

Službeni list

Europske unije

C 65



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Svezak 58.
23. veljače 2015.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

2015/C 065/01 Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije* 1

V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

Sud

2015/C 065/02 Mišljenje 2/13: Mišljenje Suda (puni sastav) od 18. prosinca 2014. – Europska komisija (Mišljenje na temelju članka 218. stavka 11. UFEU-a — Nacrt međunarodnog sporazuma — Pristupanje Europske unije Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda — Sukladnost tog nacrt s UEU-om i UFEU-om) 2

2015/C 065/03 Predmet C-81/13: Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. – Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske protiv Vijeća Europske unije (Tužba za poništenje — Koordinacija sustava socijalne sigurnosti — Sporazum o pridruživanju EEZ — Turska — Odluke Vijeća o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Vijeća za pridruživanje — Izbor pravne osnove — Članak 48. UFEU-a — Članak 79. stavak 2. točka (b) UFEU-a — Članak 217. UFEU-a) 2

2015/C 065/04	Predmet C-87/13: Presuda Suda (drugo vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Staatssecretaris van Financiën protiv X (Zahtjev za prethodnu odluku — Sloboda poslovnog nastana — Porezno zakonodavstvo — Porez na dohodak — Porezni obveznik nerezident — Odbitak troškova za nekretninu koja se smatra povijesnim spomenikom, a u kojoj stanuje njezin vlasnik — Nepostojanje prava na odbitak samo zato što spomenik nije klasificiran kao povijesni u državi oporezivanja, ali jest u državi boravišta)	3
2015/C 065/05	Spojeni predmeti C-131/13, C-163/13 i C-164/13: Presuda Suda (prvo vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Staatssecretaris van Financiën protiv Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13) protiv Staatssecretaris van Financiën (Zahtjev za prethodnu odluku — PDV — Šesta direktiva — Prijelazne odredbe o trgovini između država članica — Roba otpremljena ili prevezena unutar Zajednice — Utaja počinjena u državi članici dolaska — Uzimanje u obzir utaje u državi članici isporuke — Odbijanje korištenja prava na odbitak, izuzeće ili povrat — Nepostojanje odredaba nacionalnog prava)	4
2015/C 065/06	Predmet C-133/13: Presuda Suda (drugo vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Nizozemska) – Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën protiv Q (Zahtjev za prethodnu odluku — Slobodno kretanje kapitala — Porezno zakonodavstvo — Porez na darovanje — Izuzeće kada se radi o „poljoprivrednom imanju” — Neizuzeće kada se radi o imanju koje se nalazi na području druge države članice)	5
2015/C 065/07	Predmet C-202/13: Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court) – Ujedinjena Kraljevina) – The Queen, na zahtjev: Seana Ambrosea McCarthyja, Helene Patricie McCarthy Rodriguez, Natashe Caley McCarthy Rodriguez protiv Secretary of State for the Home Department (Građanstvo Europske unije — Direktiva 2004/38/EZ — Pravo građana Unije i članova njihovih obitelji na slobodno kretanje i boravak na području države članice — Pravo ulaska — Državljanin treće države, član obitelji građanina Unije, u posjedu dozvole boravka države članice — Nacionalno pravo koje ulazak na nacionalno državno područje uvjetuje prethodnim pribavljanjem dozvole ulaska — Članak 35. Direktive 2004/38/EZ — Članak 1. Protokola (br. 20) o primjeni određenih aspekata članka 26. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na Ujedinjenu Kraljevinu i Irsku)	5
2015/C 065/08	Predmet C-306/13: Presuda Suda (peto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgija) – LVP NV protiv Belgische Staat (Zahtjev za prethodnu odluku — Zajednička organizacija tržišta — Banane — Pravila za uvoz — Primjenjive stope carine) .	6
2015/C 065/09	Predmet C-354/13: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Retten i Kolding, Civilretten – Danska) – FOA, u ime Karstena Kaltofta protiv Kommunernes Landsforening (KL), u ime Billund Kommune (Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna politika — Otkaz ugovora o radu — Razlog — Pretilost radnika — Opće načelo nediskriminacije zbog pretilosti — Nepostojanje — Direktiva 2000/78/EZ — Jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja — Zabrana svake diskriminacije na temelju invaliditeta — Postojanje „invaliditeta”)	7
2015/C 065/10	Predmet C-364/13: Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio High Court of Justice (Chancery Division) – Ujedinjena Kraljevina) – International Stem Cell Corporation protiv Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks (Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 98/44/EZ — Članak 6. stavak 2. točka (c) — Pravna zaštita biotehnoških izuma — Aktivacija oocita partenogenezom — Proizvodnja ljudskih embrionalnih matičnih stanica — Patentibilnost — Isključenje, korištenja ljudskih embrija u industrijske ili komercijalne svrhe” — Pojmovi „ljudskog embrija” i „organizma sposobnog započeti postupak razvoja ljudskog bića”)	7

2015/C 065/11	Spojeni predmeti C-400/13 i C-408/13: Presuda Suda (treće vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjevi za prethodnu odluku koje su uputili Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe – Njemačka) – Sophia Marie Nicole Sanders, koju zastupa Marianne Sanders, protiv Davida Verhaegena (C-400/13), Barbara Huber protiv Manfreda Hubera (C-408/13) (Zahtjev za prethodnu odluku — Područje slobode, sigurnosti i pravde — Suradnja u građanskim stvarima — Uredba br. 4/2009 — Članak 3. — Nadležnost za odlučivanje o tužbi u vezi s obvezom uzdržavanja osobe s prebivalištem u drugoj državi članici — Nacionalni propisi kojima se uspostavlja koncentracija nadležnosti)	8
2015/C 065/12	Predmet C-434/13 P: Presuda Suda (prvo vijeće) od 18. prosinca 2014. – Europska komisija protiv Parker Hannifin Manufacturing Srl, prije Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp. (Žalba — Zabranjeni sporazumi — Europsko tržište cijevi u pomorskoj uporabi — Sljedništvo pravnih subjekata — Pripisivanje protupravnog ponašanja — Smanjenje novčane kazne od strane Općeg suda — Neograničena sudska nadležnost)	9
2015/C 065/13	Predmet C-449/13: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal d’instance d’Orléans – Francuska) – CA Consumer Finance protiv Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, rođene Savary, Floriana Bonata (Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita potrošača — Potrošačko kreditiranje — Direktiva 2008/48/EZ — Obveza pružanja informacija prije sklapanja ugovora — Obveza procjene kreditne sposobnosti korisnika kredita — Teret dokazivanja — Dokazna sredstva)	9
2015/C 065/14	Predmet C-470/13: Presuda Suda (deseto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – Generali-Providencia Biztosító Zrt protiv Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság (Prethodno pitanje — Javna nabava — Ugovori koji ne dosežu prag primjene predviđen Direktivom 2004/18/EZ — Članak 49. UFEU-a i 56. UFEU-a — Primjenjivost — Određeni prekogranični interes — Razlozi isključenja iz postupka javne nabave — Isključenje gospodarskog subjekta koji je počinio povredu nacionalnih pravila o tržišnom natjecanju utvrđenu presudom donesenom u proteklih pet godina — Dopuštenost — Proporcionalnost)	10
2015/C 065/15	Predmet C-523/13: Presuda Suda (prvo vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundessozialgericht – Njemačka) – Walter Larcher protiv Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd (Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna sigurnost radnika migranata — Članak 45. UFEU-a — Članak 3. stavak 1. Uredbe (EEZ) br. 1408/71 — Davanja za slučaj starosti — Načelo zabrane diskriminacije — Radnik koji je u jednoj državi članici stavljen u sustav rada starijih radnika u nepunom radnom vremenu prije odlaska u mirovinu — Uzimanje u obzir pri stjecanju prava na davanja u drugoj državi članici)	11
2015/C 065/16	Predmet C-542/13: Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour constitutionnelle – Belgija) – Mohamed M’Bodj protiv État belge (Zahtjev za prethodnu odluku — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Članak 19. stavak 2. — Direktiva 2004/83/EZ — Minimalni standardi uvjeta za stjecanje statusa izbjeglice ili statusa stečenog na temelju supsidijarne zaštite — Osoba koja ispunjava uvjete za supsidijarnu zaštitu — Članak 15. točka (b) — Mučenje ili nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje podnositelja zahtjeva u državi podrijetla — Članak 3. — Povoljniji standardi — Teško oboljeli podnositelj zahtjeva — Nepostojanje primjerenog i dostupnog liječničkog tretmana u državi podrijetla — Članak 28. — Socijalna pomoć — Članak 29. — Zdravstvena zaštita)	12
2015/C 065/17	Predmet C-551/13: Presuda Suda (šesto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Italija) – Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR) protiv Comune di Quartu S. Elena (Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 2008/98/EZ — Članak 15. — Gospodarenje otpadom — Mogućnost proizvođača otpada da sam obrađuje otpad — Donesen nacionalni zakon kojim se prenosi direktiva, ali koji još nije stupio na snagu — Protek roka za prenošenje — Izravni učinak)	12

2015/C 065/18	Predmet C-562/13: Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour du travail de Bruxelles – Belgija) – Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve protiv Mousse Abdide (Zahtjev za prethodnu odluku — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Članak 19. stavak 2. i članak 47. — Direktiva 2004/83/EZ — Minimalni standardi uvjeta za stjecanje statusa izbjeglice ili statusa stečenog na temelju supsidijarne zaštite — Osoba koja ispunjava uvjete za supsidijarnu zaštitu — Članak 15. točka (b) — Mučenje ili nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje podnositelja zahtjeva u državi podrijetla — Članak 3. — Povoljniji standardi — Teško oboljeli podnositelj zahtjeva — Nepostojanje primjerenog i dostupnog liječničkog tretmana u državi podrijetla — Direktiva 2008/115/EZ — Vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom — Članak 13. — Žalba sa suspenzivnim učinkom — Članak 14. — Sigurnosni uvjeti prije vraćanja — Osnovne potrebe).	13
2015/C 065/19	Predmet C-568/13: Presuda Suda (peto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Consiglio di Stato – Italija) – Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze protiv Data Medical Service srl (Zahtjev za prethodnu odluku — Javna nabava usluga — Direktiva 92/50/EEZ — Članak 1. točka (c) i članak 37. — Direktiva 2004/18/EZ — Članak 1. stavak 8. prvi podstavak i članak 55. — Pojmovi 'pružatelj usluga' i 'gospodarski subjekt' — Javna sveučilišna bolnička ustanova — Ustanova s pravnom osobnošću i poduzetničkom i organizacijskom autonomijom — Pretežno neprofitna djelatnost — Institucionalni cilj pružanja zdravstvenih usluga — Mogućnost ponude istovrsnih usluga na tržištu — Dozvola sudjelovanja u provedbi postupka javne nabave)	14
2015/C 065/20	Predmet C-599/13: Presuda Suda (treće vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Raad van State – Nizozemska) – Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvaio) protiv Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie (Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita financijskih interesa Europske unije — Uredba (EZ, Euroatom) br. 2988/95 — Članak 4. — Opći proračun Unije — Uredba (EZ, Euratom) br. 1605/2002 — Članak 53.b stavak 2. — Odluka 2004/904/EZ — Europski fond za izbjeglice za razdoblje od 2005. do 2010. — Članak 25. stavak 2. — Pravna osnova obveze vraćanja bespovratnih sredstava u slučaju nepravilnosti)	15
2015/C 065/21	Predmet C-639/13: Presuda Suda (sedmo vijeće) od 18. prosinca 2014. – Europska komisija protiv Republike Poljske (Povreda obveze države članice — Direktiva 2006/112/EZ — PDV — Snižena stopa — Proizvodi namijenjeni zaštiti od požara).	15
2015/C 065/22	Predmet C-640/13: Presuda Suda (prvo vijeće) od 18. prosinca 2014. – Europska komisija protiv Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (Povreda obveze države članice — Povrat poreza naplaćenih protivno pravu Unije — Nacionalno zakonodavstvo — Retroaktivno skraćivanje roka zastare za primjenjiva pravna sredstva — Načelo djelotvornosti — Načelo zaštite legitimnih očekivanja)	16
2015/C 065/23	Predmet C-70/14: Rješenje Suda (šesto vijeće) od 11. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu – Portugal) – Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA protiv Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP) (Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EEZ) br. 3846/87 — Poljoprivreda — Zajednička organizacija tržišta — Izvozne subvencije — Meso peradi — „Izdvojene kokoši” — Nomenklatura poljoprivrednih proizvoda za izvozne subvencije — Razvrstavanje).	16
2015/C 065/24	Predmet C-99/14 P: Rješenje Suda (peto vijeće) od 11. prosinca 2014. – Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) protiv Vijeća Europske unije, Europske komisije (Žalba — Državne potpore — Odluka 2010/787/EU — Potpore za zatvaranje nekonkurentnih rudnika ugljena — Uvjeti za smatranje tih potpora spojivima s unutarnjim tržištem — Članak 181. Poslovnika Suda).	17

2015/C 065/25	Predmet C-368/14 P: Žalba koju je 30. srpnja 2014. podnio Compagnie des bateaux mouches SA protiv presude Općeg suda (osmo vijeće) od 21. svibnja 2014. u predmetu T-553/12, Compagnie des bateaux mouches SA protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)	17
2015/C 065/26	Predmet C-505/14: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. studenoga 2014. uputio Landgericht Münster (Njemačka) – Klausner Holz Niedersachsen GmbH protiv Land Nordrhein-Westfalen	18
2015/C 065/27	Predmet C-507/14: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. studenoga 2014. uputio Supremo Tribunal de Justiça (Portugal) – P protiv M	18
2015/C 065/28	Predmet C-515/14: Tužba podnesena 14. studenoga 2014. – Europska komisija protiv Republike Cipar	19
2015/C 065/29	Predmet C-522/14: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. studenoga 2014. uputio Bundesfinanzhof (Njemačka) – Sparkasse Allgäu protiv Finanzamt Kempten.	20
2015/C 065/30	Predmet C-529/14: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. studenoga 2014. uputio Finanzgerichts Hamburg (Njemačka) – YARA Brunsbüttel GmbH protiv Hauptzollamt Itzehoe.	20
2015/C 065/31	Predmet C-532/14: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. studenoga 2014. uputio Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) – Toorank Productions BV protiv Staatssecretaris van Financiën.	21
2015/C 065/32	Predmet C-533/14: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. studenoga 2014. uputio Hoge Raad (Nizozemska) – Toorank Productions BV protiv Staatssecretaris van Financiën	21
2015/C 065/33	Predmet C-556/14 P: Žalba koju je 1. prosinca 2014. podnio Holcim (Rumunjska) SA protiv presude Općeg suda (osmo vijeće) donesene 18. rujna 2014. u predmetu T-317/12, Holcim (Rumunjska) SA protiv Europske komisije	22
2015/C 065/34	Predmet C-561/14: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. prosinca 2014. uputio Østre Landsret (Danska) – Caner Genc protiv Udlændingenævnet	24
2015/C 065/35	Predmet C-575/14 P: Žalba koju je 11. prosinca 2014. podnio Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) donesene 2. listopada 2014. u predmetu T-340/07 RENV: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE protiv Europske komisije	25
2015/C 065/36	Predmet C-590/14 P: Žalba koju je 18. prosinca 2014. podnio Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) donesene 8. listopada 2014. u predmetu T-542/11, Alouminion protiv Komisije.	26
2015/C 065/37	Predmet C-453/12: Rješenje predsjednika Suda od 8. prosinca 2014. – Europska komisija protiv Vijeća Europske unije.	27

Opći sud

2015/C 065/38	Predmet T-127/09 RENV: Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Abdulrahim protiv Vijeća i Komisije („Vraćanje predmeta nakon ukidanja presude — Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv određenih osoba i drugih subjekata povezanih s Osamom bin Ladenom, mrežom Al-Qaidom i talibanima — Uredba (EZ) br. 881/2002 — Zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora osobe uvrštene na popis koji je sastavilo tijelo Ujedinjenih naroda — Stavljanje imena te osobe na popis iz priloga I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 — Tužba za poništenje — Dopuštenost — Rok za tužbu — Prekoračenje — Ispričiva zabluda — Temeljna prava — Pravo na obranu — Pravo na djelotvornu sudsku zaštitu — Pravo na poštovanje vlasništva — Pravo na poštovanje privatnog i obiteljskog života”)	28
---------------	--	----

2015/C 065/39	Predmet T-667/11: Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Veloss International i Attimedia protiv Parlamenta („Javna nabava usluga — Pružanje usluga prevodenja na grčki jezik za Parlament — Odbijanje ponuditeljeve ponude — Obveza obrazlaganja — Izvanugovorna odgovornost”)	29
2015/C 065/40	Predmet T-1/12: Presuda Općeg suda od 15. siječnja 2015. – Francuska protiv Komisije „Državne potpore — Potpora za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama — Potpore za restrukturiranje koje su francuska tijela vlasti predvidjela u korist društva SeaFrance SA — Povećanje kapitala i zajmovi koje je SNCF odobrio društvu SeaFrance — Odluka kojom se potpore proglašavaju nespojivima s unutarnjim tržištem — Pojam državne potpore — Kriterij privatnog ulagača — Smjernice o državnim potporama za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama”	29
2015/C 065/41	Spojeni predmeti T-539/12 i T-150/13: Presuda Općeg suda od 15. siječnja 2015. – Ziegler protiv Komisije „Izvanugovorna odgovornost — Tržišno natjecanje — Tržište usluga međunarodnih selidaba u Belgiji — Selidbe dužnosnika i ostalih službenika Unije — Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 101. UFEU-a — Lažne ponude — Opseg odgovornosti institucije — Načelo pravomoćnosti — Obveza postupanja s dužnom pažnjom — Uzročna veza”	30
2015/C 065/42	Predmet T-107/13 P: Presuda Općeg suda od 16. siječnja 2015. – Trentea protiv FRA („Žalba — Javna služba — Privremeno osoblje — Zapošljavanje — Odluka o odbijanju kandidature i imenovanju drugog kandidata — Razlog koji je po prvi put istaknut na raspravi — Iskrivljavanje dokaza — Obveza obrazlaganja — Oспорavanje naloženog plaćanja troškova postupka”)	31
2015/C 065/43	Predmet T-195/13: Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – dm-drogerie markt protiv OHIM-a – V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató (CAMEA) („Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava za registraciju verbalnog žiga Zajednice CAMEA — Raniji verbalni međunarodni žig BALEA — Relativni razlog za odbijanje — Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu — Nepostojanje sličnosti znakova — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	31
2015/C 065/44	Predmet T-197/13: Presuda Općeg suda od 15. siječnja 2015. – MEM protiv OHIM-a (MONACO) (Žig Zajednice — Međunarodna registracija u kojoj je designirana Europska zajednica — Verbalni žig MONACO — Apsolutni razlozi za odbijanje — Opisni karakter — Nepostojanje razlikovnoga karaktera — Članak 151. stavak 1. i članak 154. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Članak 7. stavak 1. točke (b) i (c) i članak 7. stavak 2. Uredbe br. 207/2009 — Djelomično odbijanje zaštite).	32
2015/C 065/45	Predmet T-406/13: Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Gossio protiv Vijeća („Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Posebne mjere ograničavanja protiv određenih osoba i drugih subjekata s obzirom na stanje u Côte d'Ivoireu — Zamrzavanje financijskih sredstava — Izvrstanje ovlasti — Očita pogreška u ocjeni — Temeljna prava”)	32
2015/C 065/46	Predmet T-69/14: Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Melt Water protiv OHIM-a (MELT WATER Original) („Žig Zajednice — Prijava za registraciju figurativnog žiga Zajednice MELT WATER Original — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	33
2015/C 065/47	Predmet T-70/14: Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Melt Water protiv OHIM-a (Oblik prozirne cilindrične boce) „Žig zajednice — Prijava trodimenzionalnog žiga Zajednice — Oblik prozirne cilindrične boce — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”.	34

2015/C 065/48	Predmet T-407/13: Rješenje Općeg suda od 22. prosinca 2014. – Al Assad protiv Vijeća („Tužba za poništenje — Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv Sirije — Zamrzavanje sredstava — Uvrštavanje pojedinca na popise osoba koje podliježu mjerama ograničavanja — Osobne veze s članovima režima — Pravo na obranu — Pravični postupak — Obveza obrazlaganja — Teret dokazivanja — Pravo na djelotvornu sudsku zaštitu — Proporcionalnost — Pravo na vlasništvo — Pravo na privatan život — Načelo res iudicata — Nedopuštenost — Očita nedopuštenost — Pravno neosnovana tužba”)	34
2015/C 065/49	Predmet T-768/14: Tužba podnesena 19. studenoga 2014. – ANKO protiv Komisije	35
2015/C 065/50	Predmet T-771/14: Tužba podnesena 21. studenoga 2014. – ANKO protiv Komisije	36
2015/C 065/51	Predmet T-784/14: Tužba podnesena 28. studenoga 2014. – Rumunjska protiv Komisije	36
2015/C 065/52	Predmet T-788/14: Tužba podnesena 28. studenoga 2014. – MPF Holdings protiv Komisije	38
2015/C 065/53	Predmet T-794/14: Tužba podnesena 5. prosinca 2015. – AACT Trading protiv OHIM-a – El Corte Inglés (ALAIÁ PARIS)	38
2015/C 065/54	Predmet T-804/14: Tužba podnesena 4. prosinca 2014. – Ogradnik protiv OHIM-a – Aviário Tropical (Tropical)	39
2015/C 065/55	Predmet T-810/14: Tužba podnesena 12. prosinca 2014. – Portugal protiv Komisije	40
2015/C 065/56	Predmet T-813/14: Tužba podnesena 16. prosinca 2014. – Liu protiv OHIM-a – DSN Marketing (Navlake za prijenosna računala)	40
2015/C 065/57	Predmet T-815/14: Tužba podnesena 17. prosinca 2014. – Closet Clothing protiv OHIM-a – Closed Holding (CLOSET)	41
2015/C 065/58	Predmet T-818/14: Tužba podnesena 19. prosinca 2014. – BSCA protiv Komisije	42
2015/C 065/59	Predmet T-820/14: Tužba podnesena 20. prosinca 2014. – Delta Group agroalimentare protiv Komisije	43
2015/C 065/60	Predmet T-821/14: Tužba podnesena 20. prosinca 2014. – Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C. protiv Komisije	44
2015/C 065/61	Predmet T-824/14: Tužba podnesena 19. prosinca 2014. – Eveready Battery Company protiv OHIM-a – Hussain i drugi (POWER EDGE)	45
2015/C 065/62	Predmet T-825/14: Tužba podnesena 18. prosinca 2014. – IREPA protiv Komisije i Europskog revizorskog suda	45
2015/C 065/63	Predmet T-826/14: Tužba podnesena 23. prosinca 2014. – Španjolska protiv Komisije.	47
2015/C 065/64	Predmet T-828/14: Tužba podnesena 29. prosinca 2014. – Antrax It protiv OHIM-a – Vasco Group (radijatori za grijanje)	47
2015/C 065/65	Predmet T-829/14: Tužba podnesena 29. prosinca 2014. – Antrax It protiv OHIM-a – Vasco Group (radijatori za grijanje)	48
2015/C 065/66	Predmet T-839/14: Tužba podnesena 22. prosinca 2014. – Alnapharm protiv OHIM-a – Novartis (Alrexil)	49
2015/C 065/67	Predmet T-840/14: Tužba podnesena 23. prosinca 2014. – International Gaming Projects protiv OHIM-a – British Sky Broadcasting Group (Sky BONUS)	50

2015/C 065/68	Predmet T-842/14: Tužba podnesena 22. prosinca 2014. – Airpressure Bodyforming protiv OHIM-a (Slim legs by airpressure bodyforming).	50
2015/C 065/69	Predmet T-844/14: Tužba podnesena 22. prosinca 2014. – GRE protiv OHIM-a (Mark 1).	51
2015/C 065/70	Predmet T-846/14: Tužba podnesena 29. prosinca 2014. – Spokey protiv OHIM-a – Leder Jaeger (SPOKEY)	52
2015/C 065/71	Predmet T-2/15: Tužba podnesena 2. siječnja 2015. – Ipatau protiv Vijeća	52
2015/C 065/72	Predmet T-3/15: Tužba podnesena 6. siječnja 2015. – K-Swiss protiv OHIM-a (Parallel stripes on a shoe)	53
2015/C 065/73	Predmet T-4/15: Tužba podnesena 8. siječnja 2015. – Beiersdorf protiv OHIM-a (Q10)	53
Službenički sud		
2015/C 065/74	Predmet F-140/14: Tužba podnesena 22. prosinca 2014. – ZZ protiv Komisije.	55

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije

(2015/C 065/01)

Posljednja objava

SL C 56, 16.2.2015.

Prethodne objave

SL C 46, 9.2.2015.

SL C 34, 2.2.2015.

SL C 26, 26.1.2015.

SL C 16, 19.1.2015.

SL C 7, 12.1.2015.

SL C 462, 22.12.2014.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Mišljenje Suda (puni sastav) od 18. prosinca 2014. – Europska komisija**(Mišljenje 2/13) ⁽¹⁾****(Mišljenje na temelju članka 218. stavka 11. UFEU-a — Nacrt međunarodnog sporazuma — Pristupanje Europske unije Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda — Sukladnost tog nacrta s UEU-om i UFEU-om)**

(2015/C 065/02)

Jezik postupka: svi službeni jezici

Podnositelj zahtjeva

Europska komisija (zastupnici: L. Romero Requena, H. Krämer, C. Ladenburger i B. Smulders, agenti)

Izreka

Sporazum o pristupanju Europske unije Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda nije u skladu s člankom 6. stavkom 2. UEU-a ni s Protokolom EU (br. 8) koji se odnosi na članak 6. stavak 2. Ugovora o Europskoj uniji o pristupanju Unije Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda.

⁽¹⁾ SL C 260, 7.9.2013.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. – Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske protiv Vijeća Europske unije**(Predmet C-81/13) ⁽¹⁾****(Tužba za poništenje — Koordinacija sustavâ socijalne sigurnosti — Sporazum o pridruživanju EEZ — Turska — Odluke Vijeća o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Vijeća za pridruživanje — Izbor pravne osnove — Članak 48. UFEU-a — Članak 79. stavak 2. točka (b) UFEU-a — Članak 217. UFEU-a)**

(2015/C 065/03)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske (zastupnici: M. Holt, C. Murrell, E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer, agenti, uz asistenciju A. Dashwooda, QC)

Intervenijent u potporu tužitelja: Irska (zastupnici: L. Williams, agent, uz asistenciju N. Travers, BL)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: E. Finnegan i M. Chavrier, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: A. Aresu, J. Enegren i S. Pardo Quintillán, agenti)

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske nalaže se snošenje troškova.
3. Irska i Europska komisija snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 114, 20.4.2013.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Staatssecretaris van Financiën protiv X

(Predmet C-87/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Sloboda poslovnog nastana — Porezno zakonodavstvo — Porez na dohodak — Porezni obveznik nerezident — Odbitak troškova za nekretninu koja se smatra povijesnim spomenikom, a u kojoj stanuje njezin vlasnik — Nepostojanje prava na odbitak samo zato što spomenik nije klasificiran kao povijesni u državi oporezivanja, ali jest u državi boravišta)

(2015/C 065/04)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Staatssecretaris van Financiën

Tuženik: X

Izreka

Članak 49. UFEU-a valja tumačiti na način da mu nije protivno zakonodavstvo države članice sukladno kojem, u okviru zaštite državne kulturne baštine, pravo na odbitak troškova učinjenih za spomenike klasificirane kao povijesne imaju samo vlasnici spomenika koji se nalaze na njezinu državnom području, pod uvjetom da tu mogućnost imaju vlasnici spomenika koji se mogu povezati s kulturnom i povijesnom baštinom te države unatoč tome što su smješteni na državnom području druge države članice.

⁽¹⁾ SL C 141, 18.5.2013.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Staatssecretaris van Financiën protiv Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13) protiv Staatssecretaris van Financiën

(Spojeni predmeti C-131/13, C-163/13 i C-164/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — PDV — Šesta direktiva — Prijelazne odredbe o trgovini između država članica — Roba otpremljena ili prevezena unutar Zajednice — Utaja počinjena u državi članici dolaska — Uzimanje u obzir utaje u državi članici isporuke — Odbijanje korištenja prava na odbitak, izuzeće ili povrat — Nepostojanje odredaba nacionalnog prava)

(2015/C 065/05)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Staatssecretaris van Financiën (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13)

Tuženici: Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), Staatssecretaris van Financiën (C-163/13 et C-164/13)

Izreka

1. Prethodna pitanja koja je uputio Hoge Raad der Nederlanden u predmetima C 163/13 i C 164/13 nedopuštena su.
2. Šestu direktivu Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakonodavstava država članica koja se odnose na poreze na promet – zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena osnovica za razrezivanje, kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 95/7/EZ od 10. travnja 1995., treba tumačiti u smislu da je na nacionalnim tijelima i sudovima da poreznom obvezniku u okviru isporuke unutar Zajednice odbiju korištenje prava na odbitak, izuzeće ili povrat PDV-a, čak i u nedostatku odredaba nacionalnog prava koje predviđaju takvo odbijanje, ako se utvrdi, s obzirom na objektivne elemente, da je taj porezni obveznik znao ili morao znati da je operacijom na koju se poziva kao temelj za predmetno pravo sudjelovao u utaji poreza na dodanu vrijednost počinjenoj u okviru niza isporuka.
3. Šestu direktivu 77/388, kako je izmijenjena Direktivom 95/7, treba tumačiti na način da se poreznom obvezniku koji je znao ili morao znati da je operacijom na koju se poziva kako bi utemeljio svoja prava na odbitak, izuzeće ili povrat poreza na dodanu vrijednost sudjelovao u utaji poreza na dodanu vrijednost počinjenoj u okviru niza isporuka, može odbiti korištenje tih prava, usprkos činjenici da je ta utaja počinjena u državi članici različitoj od one u kojoj je njihovo korištenje zatraženo i tome da je porezni obveznik u toj posljednjoj državi članici poštovao formalne uvjete predviđene nacionalnim zakonodavstvom kako bi mogao koristiti navedena prava.

⁽¹⁾ SL C 171, 15.6.2013.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Nizozemska) – Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën protiv Q

(Predmet C-133/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Slobodno kretanje kapitala — Porezno zakonodavstvo — Porez na darovanje — Izuzeće kada se radi o „poljoprivrednom imanju” — Neizuzeće kada se radi o imanju koje se nalazi na području druge države članice)

(2015/C 065/06)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën

Tuženik: Q

Izreka

Članak 63. UFEU-a treba tumačiti na način da mu nije protivno zakonodavstvo države članice, poput onoga o kojem je riječ u glavnom postupku, na temelju kojeg je izuzeće od plaćanja poreza na darovanje koje se odnosi na određena imanja koja se štite zbog toga što pripadaju nacionalnoj kulturnoj i povijesnoj baštini, ograničeno na ona imanja koja se nalaze na području te države članice, ako to izuzeće nije isključeno onda kad je riječ o imanjima koja je moguće povezati s kulturnom i povijesnom baštinom navedene države članice, unatoč činjenici da se ta imanja nalaze na području druge države.

⁽¹⁾ SL C 171, 15.6.2013.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – Ujedinjena Kraljevina) – The Queen, na zahtjev: Seana Ambrosea McCarthyja, Helene Patricie McCarthy Rodriguez, Natashe Caley McCarthy Rodriguez protiv Secretary of State for the Home Department

(Predmet C-202/13) ⁽¹⁾

(Građanstvo Europske unije — Direktiva 2004/38/EZ — Pravo građana Unije i članova njihovih obitelji na slobodno kretanje i boravak na području države članice — Pravo ulaska — Državljanin treće države, član obitelji građanina Unije, u posjedu dozvole boravka države članice — Nacionalno pravo koje ulazak na nacionalno državno područje uvjetuje prethodnim pribavljanjem dozvole ulaska — Članak 35. Direktive 2004/38/EZ — Članak 1. Protokola (br. 20) o primjeni određenih aspekata članka 26. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na Ujedinjenu Kraljevinu i Irsku)

(2015/C 065/07)

Jezik postupka: engleski

Sud koji je uputio zahtjev

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: The Queen, na zahtjev: Seana Ambrosea McCarthyja, Helene Patricie McCarthy Rodriguez, Natashe Caley McCarthy Rodriguez

Tuženik: Secretary of State for the Home Department

Izreka

Članak 35. Direktive 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji na slobodno kretanje i [boravak] na području države članice, kojom se izmjenjuje Uredba (EEZ) br. 1612/68 i stavljaju izvan snage direktive 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ, i članak 1. Protokola (br. 20) o primjeni određenih aspekata članka 26. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na Ujedinjenu Kraljevinu i Irsku treba tumačiti na način da državi članici ne omogućuju da, u cilju opće prevencije, od članova obitelji građanina Europske unije koji nisu državljani države članice i koji su nositelji važeće dozvole boravka koju je na temelju članka 10. Direktive 2004/38 izdalo tijelo druge države članice na temelju nacionalnog prava zahtijeva posjedovanje dozvole ulaska, poput EGP obiteljske dozvole (Europski gospodarski prostor), kako bi mogli ući na njezino državno područje.

⁽¹⁾ SL C 189, 29.6.2013.

Presuda Suda (peto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgija) – LVP NV protiv Belgische Staat

(Predmet C-306/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zajednička organizacija tržišta — Banane — Pravila za uvoz — Primjenjive stope carine)

(2015/C 065/08)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: LVP NV

Tuženik: Belgische Staat

Izreka

Odredbe Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994., koji se nalazi u Prilogu 1.A Sporazumu o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije (WTO) potpisanom u Marakešu 15. travnja 1994. i odobrenom Odlukom Vijeća 94/800/EZ od 22. prosinca 1994. o sklapanju u ime Europske zajednice, s obzirom na pitanja iz njezine nadležnosti, sporazuma postignutih u Urugvajskom krugu multilateralnih pregovora (1986.-1994.), ne mogu stvarati prava za pojedince na koja se oni mogu izravno pozivati pred nacionalnim sudom radi pobijanja primjene stope carine od 176 eura po toni određenoj u članku 1. stavku 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1964/2005 od 29. studenoga 2005. o carinskim stopama za banane.

⁽¹⁾ SL C 252, 31.8.2013.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Retten i Kolding, Civilretten – Danska) – FOA, u ime Karstena Kaltofta protiv Kommunernes Landsforening (KL), u ime Billund Kommune

(Predmet C-354/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna politika — Otkaz ugovora o radu — Razlog — Pretilost radnika — Opće načelo nediskriminacije zbog pretilosti — Nepostojanje — Direktiva 2000/78/EZ — Jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja — Zabrana svake diskriminacije na temelju invaliditeta — Postojanje „invaliditeta”)

(2015/C 065/09)

Jezik postupka: danski

Sud koji je uputio zahtjev

Retten i Kolding, Civilretten

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: FOA, u ime Karstena Kaltofta

Tuženik: Kommunernes Landsforening (KL), u ime Billund Kommune

Izreka

1. Pravo Unije treba tumačiti u smislu da ono ne sadrži opće načelo nediskriminacije na temelju pretilosti kao takve, u području zapošljavanja i rada.
2. Direktivu Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja treba tumačiti u smislu da pretilost radnika predstavlja „invaliditet” u smislu te direktive kada on predstavlja ograničenje koje proizlazi iz dugotrajnih tjelesnih, mentalnih ili psihičkih oštećenja, čije međudjelovanje s različitim preprekama može sprečavati puno i učinkovito sudjelovanje osobe u pitanju u profesionalnom životu na ravnopravnoj osnovi s drugim radnicima. Na sudu koji je uputio zahtjev je da provjeri jesu li u glavnom predmetu ti uvjeti ispunjeni.

⁽¹⁾ SL C 252, 31.8.2013.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koju je uputio High Court of Justice (Chancery Division) – Ujedinjena Kraljevina) – International Stem Cell Corporation protiv Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

(Predmet C-364/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 98/44/EZ — Članak 6. stavak 2. točka (c) — Pravna zaštita biotehnoških izuma — Aktivacija oocita partenogenezom — Proizvodnja ljudskih embrionalnih matičnih stanica — Patentibilnost — Isključenje „korištenja ljudskih embrija u industrijske ili komercijalne svrhe” — Pojmovi „ljudskog embrija” i „organizma sposobnog započeti postupak razvoja ljudskog bića”)

(2015/C 065/10)

Jezik postupka: engleski

Sud koji je uputio zahtjev

High Court of Justice (Chancery Division)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: International Stem Cell Corporation

Tuženici: Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

Izreka

Članak 6. stavak 2. točku (c) Direktive 98/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 1998. o pravnoj zaštiti biotehnoloških izuma treba tumačiti u smislu da neoplođena ljudska jajna stanica, čiji su dioba i daljnji razvoj stimulirani partenogenezom, nije „ljudski embrij” u smislu te odredbe ako, s obzirom na sadašnje znanstvene spoznaje, sama po sebi nema inherentnu sposobnost razviti se u ljudsko biće, a što je na nacionalnom sudu da provjeri.

⁽¹⁾ SL C 260, 7.9.2013.

Presuda Suda (treće vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjevi za prethodnu odluku koje su uputili Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe – Njemačka) – Sophia Marie Nicole Sanders, koju zastupa Marianne Sanders, protiv Davida Verhaegena (C-400/13), Barbara Huber protiv Manfreda Hubera (C-408/13)

(Spojeni predmeti C-400/13 i C-408/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Područje slobode, sigurnosti i pravde — Suradnja u građanskim stvarima — Uredba br. 4/2009 — Članak 3. — Nadležnost za odlučivanje o tužbi u vezi s obvezom uzdržavanja osobe s prebivalištem u drugoj državi članici — Nacionalni propisi kojima se uspostavlja koncentracija nadležnosti)

(2015/C 065/11)

Jezik postupka: njemački

Sudovi koji su uputili zahtjeve

Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Sophia Marie Nicole Sanders, koju zastupa Marianne Sanders (C-400/13), Barbara Huber (C-408/13)

Tuženici: David Verhaegen (C-400/13), Manfred Huber (C-408/13)

Izreka

Članak 3. točku (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 4/2009 od 18. prosinca 2008. o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršenju sudskih odluka te suradnji u stvarima koje se odnose na obveze uzdržavanja treba tumačiti tako da mu je protivan nacionalni propis poput onog u glavnom postupku kojim se u korist prvostupanjskog suda nadležnog prema sjedištu žalbenog suda uspostavlja koncentracija sudske nadležnosti u stvarima koje se odnose na prekogranične obveze uzdržavanja, osim ako to pravilo pridonosi ostvarenju cilja dobrog sudovanja i zaštićuje interes uzdržavanih osoba unapređujući učinkovitu naplatu njihovih potraživanja, što su, međutim, dužni provjeriti sudovi koji su uputili zahtjev.

⁽¹⁾ SL C 274, 21.9.2013.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 18. prosinca 2014. – Europska komisija protiv Parker Hannifin Manufacturing Srl, prije Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp.

(Predmet C-434/13 P) ⁽¹⁾

(Žalba — Zabranjeni sporazumi — Europsko tržište cijevi u pomorskoj uporabi — Sljedništvo pravnih subjekata — Pripisivanje protupravnog ponašanja — Smanjenje novčane kazne od strane Općeg suda — Neograničena sudska nadležnost)

(2015/C 065/12)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: S. Noë, V. Bottka i R. Sauer, agenti)

Druga stranka u postupku: Parker Hannifin Manufacturing Srl, ranije Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp. (zastupnici: F. Amato, F. Marchini Càmia i B. Amory, odvjetnici)

Izreka

1. Točke 1. do 3. izreke presude Općeg suda Parker ITR i Parker Hannifin/Komisija (T-146/09, EU:T:2013:258) ukidaju se.
2. Predmet se vraća Općem sudu kako bi odlučio o utemeljenosti tužbe.
3. Troškovi se pridržavaju.

⁽¹⁾ SL C 313, 26.10.2013.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal d'instance d'Orléans – Francuska) – CA Consumer Finance protiv Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, rođene Savary, Florian Bonato

(Predmet C-449/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita potrošača — Potrošačko kreditiranje — Direktiva 2008/48/EZ — Obveza pružanja informacija prije sklapanja ugovora — Obveza procjene kreditne sposobnosti korisnika kredita — Teret dokazivanja — Dokazna sredstva)

(2015/C 065/13)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal d'instance d'Orléans

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: CA Consumer Finance

Tuženici: Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, rođena Savary, Florian Bonato

Izreka

1. Odredbe Direktive 2008/48 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o ugovorima o potrošačkim kreditima i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/102/EEZ treba tumačiti na sljedeći način:

— s jedne strane tim je odredbama protivan nacionalni propis prema kojem je teret dokazivanja neispunjenja obveza predviđenih člancima 5. i 8. Direktive 2008/48 na potrošaču i,

- s druge strane tim je odredbama protivno da sud mora zbog standardne klauzule utvrditi da je potrošač potvrdio potpuno i pravilno ispunjenje predugovornih obveza vjerovnika, čime bi ta klauzula rezultirala okretanjem tereta dokazivanja ispunjenja navedenih obveza koje bi mogle ugroziti djelotvornost prava priznatih Direktivom 2008/48.
2. Članak 8. stavak 1. Direktive 2008/48 treba tumačiti na način da se on, s jedne strane, ne protivi tome da se procjena kreditne sposobnosti potrošača vrši isključivo na temelju informacija koje je potonji podnio, pod uvjetom da postoji dostatna količina tih informacija i da puke izjave potrošača budu popraćene dokaznom dokumentacijom te da, s druge strane, vjerovniku ne nalaže sustavno provjeravanje informacija koje je pružio potrošač.
3. Članak 5. stavak 6. Direktive 2008/48 treba tumačiti na način da se, iako se ne protivi tome da vjerovnik potrošaču pruži odgovarajuća objašnjenja prije procjene njegove financijske situacije i potreba, može pokazati da procjena potrošačeve kreditne sposobnosti zahtijeva da odgovarajuća objašnjenja koja su pružena budu prilagođena i da budu pravodobno priopćena potrošaču prije potpisivanja ugovora o kreditu, ali ne zahtijevajući pritom sastavljanje posebnog dokumenta.

⁽¹⁾ SL C 313, 26.10.2013.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – Generali-Providencia Biztosító Zrt protiv Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

(Predmet C-470/13) ⁽¹⁾

(Prethodno pitanje — Javna nabava — Ugovori koji ne dosežu prag primjene predviđen Direktivom 2004/18/EZ — Članak 49. UFEU-a i 56. UFEU-a — Primjenjivost — Određeni prekogranični interes — Razlozi isključenja iz postupka javne nabave — Isključenje gospodarskog subjekta koji je počinio povredu nacionalnih pravila o tržišnom natjecanju utvrđenu presudom donesenom u proteklih pet godina — Dopusštenost — Proporcionalnost)

(2015/C 065/14)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Generali-Providencia Biztosító Zrt

Tuženici: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Izreka

Primjena nacionalnog propisa koji iz postupka javne nabave isključuje gospodarski subjekt koji je počinio povredu prava tržišnog natjecanja, koja je utvrđena pravomoćnom sudskom odlukom i za koju mu je izrečena novčana kazna, nije protivna članku 49. UFEU-a i članku 56. UFEU-a.

⁽¹⁾ SL C 367, 14.12.2013.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundessozialgericht – Njemačka) – Walter Larcher protiv Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

(Predmet C-523/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna sigurnost radnika migranata — Članak 45. UFEU-a — Članak 3. stavak 1. Uredbe (EEZ) br. 1408/71 — Davanja za slučaj starosti — Načelo zabrane diskriminacije — Radnik koji je u jednoj državi članici stavljen u sustav rada starijih radnika u nepunom radnom vremenu prije odlaska u mirovinu — Uzimanje u obzir pri stjecanju prava na davanja u drugoj državi članici)

(2015/C 065/15)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundessozialgericht

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Walter Larcher

Tuženik: Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

Izreka

1. Načelu jednakog postupanja uređenom u članku 3. stavku 1. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1408/71 od 14. lipnja 1971. o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe i njihove obitelji koji se kreću unutar Zajednice, kako je izmijenjena i ažurirana na temelju Uredbe (EZ) br. 118/97 Vijeća od 2. prosinca 1996., kako je izmijenjena na temelju Uredbe (EZ) br. 1992/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006., protivna je odredba države članice prema kojoj isplata starosne mirovine nakon razdoblja rada starijih radnika u nepunom radnom vremenu pretpostavlja da se rad u nepunom radnom vremenu odvijao isključivo sukladno nacionalnim odredbama te države članice.
2. Načelo jednakog postupanja uređeno u članku 3. stavku 1. Uredbe br. 1408/71, kako je izmijenjena i ažurirana na temelju Uredbe br. 118/97, kako je izmijenjena na temelju Uredbe br. 1992/2006, mora se tumačiti na način da za priznanje rada starijih radnika u nepunom radnom vremenu u jednoj državi članici koje se odvijalo sukladno zakonodavstvu druge države članice valja pristupiti usporednom ispitivanju uvjeta primjene odredbi o radu starijih radnika u nepunom radnom vremenu tih dviju država članica kako bi se u svakom pojedinom slučaju utvrdilo jesu li utvrđene razlike takve da mogu dovesti u pitanje ostvarenje legitimnih ciljeva koje se žele postići predmetnim zakonodavstvom prve države članice.

⁽¹⁾ SL C 24, 25.1.2014.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour constitutionnelle – Belgija) – Mohamed M'Bodj protiv État belge

(Predmet C-542/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Članak 19. stavak 2. — Direktiva 2004/83/EZ — Minimalni standardi uvjeta za stjecanje statusa izbjeglice ili statusa stečenog na temelju supsidijarne zaštite — Osoba koja ispunjava uvjete za supsidijarnu zaštitu — Članak 15. točka (b) — Mučenje ili nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje podnositelja zahtjeva u državi podrijetla — Članak 3. — Povoljniji standardi — Teško oboljeli podnositelj zahtjeva — Nepostojanje primjerenog i dostupnog liječničkog tretmana u državi podrijetla — Članak 28. — Socijalna pomoć — Članak 29. — Zdravstvena zaštita)

(2015/C 065/16)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour constitutionnelle

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Mohamed M'Bodj

Tuženik: État belge

Izreka

Članke 28. i 29. Direktive Vijeća 2004/83/EZ od 29. travnja 2004. o minimalnim standardima za kvalifikaciju i status državljana treće zemlje ili osoba bez državljanstva kao izbjeglica ili osoba kojima je na drugi način potrebna međunarodna zaštita te o sadržaju odobrene zaštite, u vezi s njezinim člankom 2. točkom (e), člankom 3., člankom 15. i člankom 18., treba tumačiti u smislu da država članica nije dužna pružiti socijalnu pomoć i zdravstvenu zaštitu koje ti članci predviđaju državljaninu treće zemlje kojem je odobren boravak na državnom području te države članice na temelju nacionalnog zakonodavstva, kao što je ono o kojem je riječ u glavnom postupku, koje predviđa odobrenje boravka u navedenoj državi članici strancu koji boluje od bolesti zbog koje postoji stvarna opasnost za njegov život ili fizički integritet ili stvarna opasnost od nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja jer u državi podrijetla tog stranca ili državi gdje je prethodno boravio ne postoji nikakav primjeren liječnički tretman, osim ako nije riječ o tome da je u toj zemlji tom strancu namjerno uskraćeno liječenje.

⁽¹⁾ SL C 367, 14.12.2013.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Italija) – Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR) protiv Comune di Quartu S. Elena

(Predmet C-551/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 2008/98/EZ — Članak 15. — Gospodarenje otpadom — Mogućnost proizvođača otpada da sam obrađuje otpad — Donesen nacionalni zakon kojim se prenosi direktiva, ali koji još nije stupio na snagu — Protek roka za prenošenje — Izravni učinak)

(2015/C 065/17)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)

Tuženik: Comune di Quartu S. Elena

Izreka

Pravo Unije i Direktivu 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i stavljanju izvan snage određenih direktiva treba tumačiti na način da su protivni nacionalnom zakonodavstvu, poput onog u glavnom postupku, koje prenosi odredbu te direktive, ali čije je stupanje na snagu uvjetovano donošenjem naknadnog internog akta, ukoliko do tog stupanja na snagu dođe nakon proteka roka za prenošenje određenog tom direktivom.

Članak 15. stavak 1. Direktive 2008/98, u vezi s člancima 4. i 13. te direktive, treba tumačiti na način da nije protivan nacionalnom zakonodavstvu koje ne propisuje mogućnost za proizvođača otpada ili posjednika otpada da sam zbrinjava svoj otpad, na način da ga se izuzme iz plaćanja komunalne naknade za zbrinjavanje otpada, pod uvjetom da je ono sukladno zahtjevima načela proporcionalnosti.

⁽¹⁾ SL C 377, 21.12.2013.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour du travail de Bruxelles – Belgija) – Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve protiv Mousse Abdide

(Predmet C-562/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Članak 19. stavak 2. i članak 47. — Direktiva 2004/83/EZ — Minimalni standardi uvjeta za stjecanje statusa izbjeglice ili statusa stečenog na temelju supsidijarne zaštite — Osoba koja ispunjava uvjete za supsidijarnu zaštitu — Članak 15. točka (b) — Mučenje ili nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje podnositelja zahtjeva u državi podrijetla — Članak 3. — Povoljniji standardi — Teško oboljeli podnositelj zahtjeva — Nepostojanje primjerenog i dostupnog liječničkog tretmana u državi podrijetla — Direktiva 2008/115/EZ — Vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom — Članak 13. — Žalba sa suspenzivnim učinkom — Članak 14. — Sigurnosni uvjeti prije vraćanja — Osnovne potrebe)

(2015/C 065/18)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour du travail de Bruxelles

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve

Tuženik: Moussa Abdida

Izreka

Članke 5. i 13. Direktive 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom, u vezi s člankom 19. stavkom 2. i člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, te članak 14. stavak 1. točku (b) te direktive treba tumačiti tako da im je protivno nacionalno zakonodavstvo koje:

— ne priznaje suspenzivan učinak žalbi protiv odluke kojom se državljaninu treće zemlje koji boluje od teške bolesti nalaže napuštanje državnog područja države članice, ako bi ga izvršenje te odluke moglo izložiti ozbiljnoj opasnosti od naglog i nepovratnog pogoršanja njegova zdravstvenog stanja, te

- ne predviđa, koliko je to moguće, preuzimanje brige o osnovnim potrebama spomenutog državljanina treće zemlje kako bi mu se osigurala stvarna dostupnost hitne zdravstvene zaštite i osnovnog liječenja tijekom razdoblja u kojem je država članica obvezna, nakon što je podnio žalbu, odgovoriti njegovo udaljavanje.

⁽¹⁾ SL C 9, 11.1.2014.

Presuda Suda (peto vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Consiglio di Stato – Italija) – Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze protiv Data Medical Service srl

(Predmet C-568/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Javna nabava usluga — Direktiva 92/50/EEZ — Članak 1. točka (c) i članak 37. — Direktiva 2004/18/EZ — Članak 1. stavak 8. prvi podstavak i članak 55. — Pojmovi ‘pružatelj usluga’ i ‘gospodarski subjekt’ — Javna sveučilišna bolnička ustanova — Ustanova s pravnom osobnošću i poduzetničkom i organizacijskom autonomijom — Pretežno neprofitna djelatnost — Institucionalni cilj pružanja zdravstvenih usluga — Mogućnost ponude istovrsnih usluga na tržištu — Dozvola sudjelovanja u provedbi postupka javne nabave)

(2015/C 065/19)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Consiglio di Stato

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Tuženik: Data Medical Service srl

Izreka

1. Je li članak 1. točka (c) Direktive Vijeća 92/50/EEZ od 18. lipnja 1992. o usklađivanju postupaka provedbe javne nabave usluga, protivan nacionalnom zakonodavstvu koje isključuje sudjelovanje javne bolničke ustanove, poput one u glavnom postupku, u postupcima javne nabave, zbog njezinog svojstva javnog gospodarskog tijela, ako je i u mjeri u kojoj je ta ustanova ovlaštena djelovati na tržištu u skladu sa svojim institucionalnim i statutarnim ciljevima.
2. Treba li odredbe Direktive 92/50, a osobito opća načela slobodnog tržišnog natjecanja, nediskriminacije i proporcionalnosti na kojima se temelji ta direktiva, tumačiti na način da nisu protivne nacionalnom zakonodavstvu koje omogućuje javnoj bolničkoj ustanovi, poput one u glavnom postupku, koja sudjeluje u postupku javne nabave, da podnese ponudu kojoj ne može parirati nijedan konkurent, zbog njezinog financiranja iz javnih sredstava. Međutim, u okviru ispitivanja izuzetno niske ponude na temelju članka 37. te direktive, javni naručitelj može uzeti u obzir postojanje financiranja iz javnih sredstava takve ustanove s obzirom na mogućnost odbijanja te ponude.

⁽¹⁾ SL C 52, 22.2.2014.

Presuda Suda (treće vijeće) od 18. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Raad van State – Nizozemska) – Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao) protiv Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Predmet C-599/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita financijskih interesa Europske unije — Uredba (EZ, Euroatom) br. 2988/95 — Članak 4. — Opći proračun Unije — Uredba (EZ, Euratom) br. 1605/2002 — Članak 53.b stavak 2. — Odluka 2004/904/EZ — Europski fond za izbjeglice za razdoblje od 2005. do 2010. — Članak 25. stavak 2. — Pravna osnova obveze vraćanja bespovratnih sredstava u slučaju nepravilnosti)

(2015/C 065/20)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao)

Tuženik: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Izreka

Članak 53.b stavak 2. uvodnu rečenicu i točku (c) Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ, Euratom) br. 1995/2006 od 13. prosinca 2006., treba tumačiti na način da, u slučaju nedostatka pravne osnove u nacionalnom pravu, ta odredba predstavlja pravnu osnovu odluke nacionalnih tijela da izmijene, na štetu korisnika, iznos bespovratnih sredstava dodijeljenih iz Europskog fonda za izbjeglice, u okviru podijeljenog upravljanja Europske komisije i država članica, te nalože korisniku vraćanje dijela tog iznosa. Sud koji je uputio zahtjev mora ocijeniti jesu li u odnosu na zahtjev za vraćanje poštovani, uzimajući u obzir postupanje korisnika bespovratnih sredstava i nacionalnih tijela, načela pravne sigurnosti i zaštite legitimnih očekivanja, sukladno pravu Unije.

⁽¹⁾ SL C 24, 25.1.2014.

Presuda Suda (sedmo vijeće) od 18. prosinca 2014. – Europska komisija protiv Republike Poljske

(Predmet C-639/13) ⁽¹⁾

(Povreda obveze države članice — Direktiva 2006/112/EZ — PDV — Snižena stopa — Proizvodi namijenjeni zaštiti od požara)

(2015/C 065/21)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: L. Lozano Palacios i M. Owsiany-Hornung, agenti)

Tuženik: Republika Poljska (zastupnik: B. Majczyna, agent)

Izreka

1. Primjenom snižene stope poreza na dodanu vrijednost na isporuke robe namijenjene zaštiti od požara, navedene u Prilogu br. 3. Zakonu o porezu na robu i usluge od 11. ožujka 2004., Republika Poljska povrijedila je svoje obveze na temelju članka 96. do 98. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost, u vezi s Prilogom III. toj direktivi.

2. Republici Poljskoj nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 45, 15.2.2014.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 18. prosinca 2014. – Europska komisija protiv Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske

(Predmet C-640/13) ⁽¹⁾

(Povreda obveze države članice — Povrat poreza naplaćenih protivno pravu Unije — Nacionalno zakonodavstvo — Retroaktivno skraćivanje roka zastare za primjenjiva pravna sredstva — Načelo djelotvornosti — Načelo zaštite legitimnih očekivanja)

(2015/C 065/22)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: R. Lyal i W. Roels, agenti)

Tuženik: Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske (zastupnik: J. Beeko, agent)

Izreka

1. Donošenjem zakonske odredbe, poput članka 107. Zakona o financijama iz 2007. (Finance Act 2007), kojom je s retroaktivnim učinkom i bez prethodne obavijesti i prijelaznog režima ograničeno pravo poreznih obveznika na povrat poreza naplaćenih povredom prava Unije, Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske povrijedila je svoje obveze na temelju članka 4. stavka 3. UEU-a.
2. Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 78, 15.3.2014.

Rješenje Suda (šesto vijeće) od 11. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu – Portugal) – Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA protiv Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

(Predmet C-70/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EEZ) br. 3846/87 — Poljoprivreda — Zajednička organizacija tržišta — Izvozne subvencije — Meso peradi — „Izdvojene kokoši” — Nomenklatura poljoprivrednih proizvoda za izvozne subvencije — Razvrstavanje)

(2015/C 065/23)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA

Tuženik: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

Izreka

Prilog I. Uredbi Komisije (EEZ) br. 3846/87 od 17. prosinca 1987. o utvrđivanju nomenklature poljoprivrednih proizvoda za izvozne subvencije, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 2091/2005 od 15. prosinca 2005., treba tumačiti tako da kokoši nesilice zaklane nakon razdoblja nošenja jaja, kada je njihov kostur potpuno okoštao, tzv. „izdvojene kokoši“, ne spadaju pod robu „ostalo“ s oznakama proizvoda 0207 12 10 9900 i 0207 12 90 9190 naznačenima u tom prilogu.

⁽¹⁾ SL C 135, 5.5.2014.

Rješenje Suda (peto vijeće) od 11. prosinca 2014. – Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) protiv Vijeća Europske unije, Europske komisije

(Predmet C-99/14 P) ⁽¹⁾

(Žalba — Državne potpore — Odluka 2010/787/EU — Potpore za zatvaranje nekonkurentnih rudnika ugljena — Uvjeti za smatranje tih potpora spojivima s unutarnjim tržištem — Članak 181. Poslovnika Suda)

(2015/C 065/24)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) (zastupnici: K. Dasai, *solicitor* i S. Cisnal de Ugarte, *abogada*)

Druge stranke u postupku: Vijeće Europske unije (zastupnici: F. Florindo Gijón i P. Mahnič Bruni, *agenti*), Europska komisija (zastupnici: L. Flynn, É. Gippini Fournier i C. Urraca Caviedes, *agenti*)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Nalaže se društvu Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 112, 14.4.2014.

Žalba koju je 30. srpnja 2014. podnio Compagnie des bateaux mouches SA protiv presude Općeg suda (osmo vijeće) od 21. svibnja 2014. u predmetu T-553/12, Compagnie des bateaux mouches SA protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

(Predmet C-368/14 P)

(2015/C 065/25)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Compagnie des bateaux mouches SA (zastupnik: E. Piwnica, *odvjetnik*)

Druška stranka u postupku: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)

Rješenjem Suda (šesto vijeće) od 11. prosinca 2014. Sud je odbio žalbu i naložio društvu Compagnie des bateaux mouches SA snošenje vlastitih troškova.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. studenoga 2014. uputio Landgericht Münster (Njemačka) –
Klausner Holz Niedersachsen GmbH protiv Land Nordrhein-Westfalen**

(Predmet C-505/14)

(2015/C 065/26)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Landgericht Münster

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Klausner Holz Niedersachsen GmbH

Tuženik: Land Nordrhein-Westfalen

Prethodno pitanje

Zahtijeva li europsko pravo, osobito članci 107. i 108. UFEU-a (odnosno članci 87., 88. UEZ-a) i načelo djelotvornosti da se u građanskopravnom sporu o izvršenju građanskopravnog ugovora kojim se odobrava potpora ne uzme u obzir pravomoćna građanskopravna deklaratorna presuda donesena u istom predmetu kojom se potvrđuje održavanje na snazi građanskopravnog ugovora bez uzimanja u obzir prava o potporama, ako se prema nacionalnom pravu izvršenje ugovora ne može drukčije spriječiti?

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. studenoga 2014. uputio Supremo Tribunal de Justiça
(Portugal) – P protiv M**

(Predmet C-507/14)

(2015/C 065/27)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Supremo Tribunal de Justiça

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: P

Tuženik: M

Prethodno pitanje

S obzirom da je u jednoj državi članici pokrenut postupak o roditeljskoj odgovornosti, a da je u drugoj državi članici ranije pokrenut postupak koji ima isti predmet i pravnu osnovu, a prekinut je na zahtjev tužitelja u tom postupku, pri čemu tuženiku nije dostavljen poziv na ročište, on za postupak nije znao niti je na bilo koji način u njemu sudjelovao te je taj prekid bio na snazi i u vrijeme kada je navedeni tuženik pokrenuo prvonavedeni postupak, treba li, s obzirom na sadržaj članka 16. stavka 1. točke (a) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2201/2003⁽¹⁾ i u svrhu primjene članka 19. stavka 2. iste uredbe, smatrati da je postupak koji je bio prekinut uopće bio pokrenut?

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 2201/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000 (SL L 338, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 133.).

Tužba podnesena 14. studenoga 2014. – Europska komisija protiv Republike Cipar**(Predmet C-515/14)**

(2015/C 065/28)

Jezik postupka: grčki

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: E. Tserepa-Lacombe i D. Martin)

Tuženik: Republika Cipar

Tužbeni zahtjev

- Utvrditi da Republika Cipar nije ispunila obveze koje ima na temelju članaka 45. i 48. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 4. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji, s obzirom na to da nije uklonila, s retroaktivnim učinkom počevši od 1. svibnja 2004., uvjet koji se odnosi na dob, koji je sadržan u članku 27. Zakona o umirovljenju [L. 97(I)97], koji u suprotnosti s gore navedenim odredbama, s obzirom na to da odvraća radnike da napuste vlastitu zemlju kako bi se zaposlili u drugoj državi članici ili u instituciji Europske unije ili u drugoj međunarodnoj organizaciji te predstavlja različito postupanje između, s jedne strane, radnika migranata, uključujući i one koji su zaposleni u institucijama Europske unije ili u nekoj drugoj međunarodnoj organizaciji i, s druge strane, javnih službenika koji su bili zaposleni isključivo na Cipru;
- naložiti Republici Cipar snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Europska komisija zahtjeva od Suda da utvrdi da Republika Cipar nije ispunila obveze koje ima na temelju članaka 45. i 48. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 4. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji, s obzirom na to da nije uklonila, s retroaktivnim učinkom počevši od 1. svibnja 2004., uvjet koji se odnosi na dob, koji je sadržan u članku 27. L. 97(I)97, koji sadrži takav članak u suprotnosti s gore navedenim odredbama, s obzirom na to da odvraća radnike da napuste vlastitu zemlju kako bi se zaposlili u drugoj državi članici ili u instituciji Europske unije ili u drugoj međunarodnoj organizaciji te predstavlja različito postupanje između, s jedne strane, radnika migranata, uključujući i one koji su zaposleni u institucijama Europske unije i javnih službenika koji su bili zaposleni isključivo na Cipru. Ciparsko zakonodavstvo, napose članak 27. Zakona o umirovljenju [L. 97(I)97], uspostavlja različito postupanje između službenika zaposlenih u državnoj upravi i službenika koji rade u međunarodnim organizacijama jedne države članice ili institucijama Europske unije, s obzirom na to da se samo radnici koji su bili zaposleni isključivo na Cipru mogu kod umirovljenja iz državne uprave pozvati na članke 24. i 25. predmetnog zakona i zadržati vlastita mirovinska prava, iako ne ispunjavaju dobni uvjet od 45 ili 48 godina. Suprotno tome, radnici koji su iskoristili pravo na slobodno kretanje ne mogu se pozvati na te članke, što dovodi do gubitka vlastitih mirovinskih prava.

Nadalje, sporni članak Zakona o umirovljenju predstavlja prepreku slobodnom kretanju radnika, s obzirom na to da onemogućuje potonje da kumuliraju sva razdoblja uplaćivanja doprinosa niti jamči jednakost profesionalne karijere radnika migranata u smislu ostvarivanja mirovinskih prava. Iz takve primjene zakona proizlazi da službeniku koji dobrovoljno napusti javnu upravu Cipra kako bi radio u međunarodnim organizacijama u drugoj državi članici i koji ne ispunjava, ovisno o konkretnom slučaju, dobni uvjet od 45 ili 48 godina, prestaje služba i gubi svoja mirovinska prava u smislu članka 27. stavka 1. točke (b) Zakona o umirovljenju, iako je ostvario minimalni doprinos u pet godina.

Povrh toga, Zakon [L. 31(I)/2012], koji uređuje samo prijenos mirovinskih prava iz i prema mirovinskom sustavu Europske unije, ne sadrži norme koje bi se odnosile na mirovinska prava službenika koji napuštaju javnu upravu Cipra radi preuzimanja dužnosti u Europskoj uniji i koji naposljetku odluče ne prenijeti takva mirovinska prava u smislu članka 11. Priloga VIII. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije. Navedeni službenici gube vlastita mirovinska prava u slučaju dobrovoljnog napuštanja javne uprave i u slučaju kada ispunjavaju dobni uvjet.

Osim toga, Zakon iz 2011. o mirovinama državnih službenika i službenika proširenog javnog sektora, uključujući lokalna javna tijela (Opće provedbene odredbe) [L. 113(l)2011] primjenjuje se samo na novozaposlene službenike koji stupaju na dužnost 1. listopada 2011., dan stupanja na snagu gore navedenog zakona, ili nakon toga, tako da se i dalje primjenjuje dobni uvjet za sve one na koje se primjenjuje Zakon o umirovljenju [L. 97(l)1997].

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. studenoga 2014. uputio Bundesfinanzhof (Njemačka) – Sparkasse Allgäu protiv Finanzamt Kempten

(Predmet C-522/14)

(2015/C 065/29)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesfinanzhof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Sparkasse Allgäu

Tuženik: Finanzamt Kempten

Prethodno pitanje

Protivi li se sloboda poslovnog nastana (članak 49. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, bivši članak 43. [Ugovora o osnivanju] Europskih zajednica) propisu u državi članici prema kojem kreditna institucija sa sjedištem u tuzemstvu u slučaju smrti tuzemnog ostavitelja treba tuzemnom poreznom uredu nadležnom za upravljanje porezom na nasljedstvo prijaviti i onu imovinu koja se čuva ili kojom se upravlja u nesamostalnoj podružnici te kreditne institucije u drugoj državi članici, ako u toj drugoj državi članici ne postoji usporediva obveza prijave, a kreditne institucije u toj državi podliježu obvezi čuvanja bankarske tajne čija je povreda kažnjiva?

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. studenoga 2014. uputio Finanzgerichts Hamburg (Njemačka) – YARA Brunsbüttel GmbH protiv Hauptzollamt Itzehoe

(Predmet C-529/14)

(2015/C 065/30)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Finanzgericht Hamburg

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: YARA Brunsbüttel GmbH

Tuženik: Hauptzollamt Itzehoe

Prethodna pitanja

1. Protivi li se članak 1. Direktive 2003/96/EZ ⁽¹⁾ poreznoj olakšici u državi članici za energente koji se koriste za toplinsko odzračivanje ili se ta direktiva ne primjenjuje na te energente u skladu s člankom 2. stavkom 4. točkom (b) drugom alinejom Direktive 2003/96/EZ jer je korištenje za toplinsko odzračivanje drukčija namjena korištenja od korištenja kao pogonsko gorivo ili loživo ulje te je stoga u njihovom slučaju riječ o dvojnomo korištenju energenata u smislu te odredbe?

2. Je li za energente koji se koriste za toplinsko odzračivanje porezna olakšica prema potrebi dopuštena samo ako se oni u okviru toplinskog odzračivanja unose i kao sirovina, osnovni materijal ili pomoćni materijal u proizvod koji nastaje prilikom odzračivanja?
3. Je li porezna olakšica za energente koji se koriste za toplinsko odzračivanje isključena ako se toplinska energija oslobođena prilikom odzračivanja dijelom koristi za grijanje odnosno sušenje? Vrijedi li to isključenje prema potrebi i ako je za grijanje odnosno sušenje potrebno manje energije od energije koja postoji u ispušnom zraku i koja se oslobađa prilikom toplinskog odzračivanja tog zraka?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2003/96/EZ od 27. listopada 2003. o restrukturiranju sustava Zajednice za oporezivanje energenata i električne energije (SL L 283, str. 51.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 2., str. 75.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. studenoga 2014. uputio Hoge Raad der Nederlanden
(Nizozemska) – Toorank Productions BV protiv Staatssecretaris van Financiën**

(Predmet C-532/14)

(2015/C 065/31)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke glavnog postupka

Podnositelj žalbe u kasacijskom postupku: Toorank Productions BV

Druga stranka u kasacijskom postupku: Staatssecretaris van Financiën

Prethodno pitanje

Treba li tarifni broj KN 2206 tumačiti tako da u njega treba razvrstati piće s volumnim udjelom alkohola od 13,4 %, koje se iz pročišćenog (osnovnog) alkoholnog pića naziva „Ferm fruit” nastalog fermentacijom koncentrata jabuke uz dodavanje šećera, aromata, bojila i tvari za poboljšavanje okusa, zgušnjivača, konzervansa i destiliranog alkohola proizvodi tako da destilirani alkohol ne samo prema obujmu nego i prema sadržaju ne čini više od 49 % alkohola sadržanog u piću, dok 51 % alkohola nastaje fermentacijom? U slučaju negativnog odgovora, treba li podbroj KN 2208 70 tumačiti tako da takvo piće treba razvrstati u taj podbroj kao liker?

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. studenoga 2014. uputio Hoge Raad (Nizozemska) – Toorank
Productions BV protiv Staatssecretaris van Financiën**

(Predmet C-533/14)

(2015/C 065/32)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke glavnog postupka

Podnositelj žalbe u kasacijskom postupku: Toorank Productions BV

Druga stranka u kasacijskom postupku: Staatssecretaris van Financiën

Prethodna pitanja

1. Treba li tarifni broj KN 2206 tumačiti tako da u njega treba razvrstati piće dobiveno fermentacijom koncentrata jabuke naziva „Ferm fruit”, koje se također upotrebljava kao osnovno piće za proizvodnju različitih drugih pića, ima volumni udjel alkohola od 16 %, zbog pročišćavanja (uključujući ultrafiltraciju) ima neutralnu boju, miris i okus i kojemu nije dodan destilirani alkohol? U slučaju negativnog odgovora: treba li tarifni broj KN 2208 tumačiti tako da takvo piće treba razvrstati u taj tarifni broj?
2. Treba li tarifni broj KN 2206 tumačiti tako da u njega treba razvrstati piće s volumnim udjelom alkohola od 14 %, koje je dobiveno miješanjem (osnovnog) pića opisanog gore u prvom pitanju sa šećerom, aromama, bojilima, tvarima za poboljšavanje okusa, zgušnjivačima i konzervansima i ne sadrži destilirani alkohol? U slučaju negativnog odgovora: treba li tarifni broj KN 2208 tumačiti tako da takvo piće treba razvrstati u taj tarifni broj?

Žalba koju je 1. prosinca 2014. podnio Holcim (Rumunjska) SA protiv presude Općeg suda (osmo vijeće) donesene 18. rujna 2014. u predmetu T-317/12, Holcim (Rumunjska) SA protiv Europske komisije

(Predmet C-556/14 P)

(2015/C 065/33)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Holcim (Rumunjska) SA (zastupnik: L. Arnauts, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine presudu Općeg suda (osmo vijeće) od 18. rujna 2014. u predmetu T-317/12, Holcim (Rumunjska) SA/Europska komisija;
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova postupka pred Općim sudom u predmetu T-317/12 i troškove postupka pred Sudom;
- vrati predmet Općem sudu na ponovno suđenje.

Podredno, prihvati njegov tužbeni zahtjev pred Općim sudom, tj. da:

- utvrdi, na temelju članaka 256., 268. i 340. UFEU-a, da je Unija, u pogledu štete koju je tužitelj pretrpio uslijed krađe jednog milijuna emisijjskih jedinica, odgovorna za postupanje Komisije;
- naloži Uniji da mu isplati vrijednost ukradenih emisijjskih jedinica koje na dan konačne presude još uvijek ne bi bile vraćene, po tržišnoj cijeni na dan krađe, zajedno s kamatama po godišnjoj stopi od 8 %, počevši od 16. studenoga 2010.;
- posljedično, naloži Uniji da tužitelju privremeno isplati iznos od jednog eura;
- naloži strankama da se sporazume o iznosu štete i/ili naloži tužitelju da u roku od tri mjeseca od djelomične presude dokaže konačni obujam štete koja mu je nastala;
- proglasi presudu izvršnom.

I u svakom slučaju:

— naloži Uniji snošenje troškova;

— proglasi presudu izvršnom.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U Uredbi 2216/2004 od 21. prosinca 2004. o standardiziranom i zaštićenom sustavu registara u skladu s Direktivom 2003/87/EZ ⁽¹⁾ Europskog parlamenta i Vijeća i Odlukom br. 280/2004/EZ ⁽²⁾ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, Europska komisija uspostavila je standardizirani sustav nacionalnih registara (EU-ETS) za praćenje i osiguranje izdavanja, stjecanja, prijenosa i poništavanja emisijskih jedinica Europske unije (EUA-ovi) (odobrenja za emitiranje određene količine stakleničkih plinova u okviru međunarodnih sporazuma za njihovo smanjenje). Nacionalne registre povezuje i nadzire središnji administrator u Europskoj komisiji koji vodi nezavisni dnevnik transakcija Zajednice (CITL).

Kiberkriminalci su napali nekoliko nacionalnih registara EU-ETS-a. EU-ETS računima društva Holcim (Rumunjska) nezakonito je pristupljeno 16. studenoga 2010. Nizom transakcija neovlaštenih osoba preneseno je 1 600 000 EUA-ova na dva strana računa, od kojih je samo 600 000 vraćeno zahvaljujući intervenciji Rumunjskog nacionalnog registra (NEPA). To predstavlja gubitak od oko 15 000 000 eura jer društvo Holcim (Rumunjska) nije moglo vratiti preostale ukradene emisijske jedinice s obzirom na stav Europske komisije.

Europska komisija sustavno je odbijala (i) blokirati ukradene emisijske jedinice, iako svaka ima jedinstveni broj i lako se mogu pratiti u svakom trenutku u EU-ETS-u i (ii) otkriti na kojim se računima i/ili nacionalnim registrima nalaze, kako bi se društvu Holcim omogućilo pokretanje sudskih postupaka u jednoj ili više država članica o kojima je riječ. Europska komisija također je naredila nacionalnim registrima da zauzmu isti stav, na temelju dužnosti povjerljivosti.

Zahtjev za naknadu štete protiv Europske unije, u skladu s člankom 21. Protokola o Statutu Suda i člancima 256., 268. i 340. UFEU-a, koji je Opći sud odbio presudom od 18. rujna 2014., temelji se na:

Prvi tužbeni razlog: odgovornost Europske unije za nezakonite odluke Europske komisije zbog

- i. pogrešnog tumačenja članka 10. stavka 1. Uredbe 2216/2004 od 21. prosinca 2004. o standardiziranom i zaštićenom sustavu registara u skladu s Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Odlukom br. 280/2004/EZ Europskog parlamenta i Vijeća,
- ii. povrede članka 20. Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ i
- iii. povreda nekoliko općih pravnih načela (načelo proporcionalnosti i zaštite legitimnih očekivanja, dužnost skrbi i pravo na djelotvornu sudsku zaštitu u pogledu prava vlasništva), kad je odlučeno da se ne otkrije ili ne odobri otkrivanje lokacije ukradenih europskih emisijskih jedinica (EUA-ova) u okviru sustava trgovanja emisijama Europske unije (EU-ETS).

Drugi tužbeni razlog: odgovornost Europske unije zbog nezakonite provedbe članaka 19. i 20. Direktive 2003/87 i Uredbe 2216/2004 Europske komisije u pogledu sigurnosti, povjerljivosti i funkcioniranja EU-ETS-a.

Treći tužbeni razlog: odgovornost Europske unije zbog zakonitih akata koji neproporcionalno utječu na određeni krug gospodarskih subjekata u usporedbi s drugima (neuobičajena šteta) i koji prelaze granice ekonomskih rizika svojstvenih djelovanju u sektoru o kojem je riječ (posebna šteta), a da zakonodavna mjera koja je dovela do navodne štete nije opravdana općim gospodarskim interesom.

- (¹) Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ (SL L 275, str. 32.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 9., str. 28.).
- (²) Odluka br. 280/2004/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o mehanizmu za praćenje emisija stakleničkih plinova u Zajednici i za provedbu Kyotskog protokola (SL L 49, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 17., str. 98.).
- (³) SL L 386, str. 1.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. prosinca 2014. uputio Østre Landsret (Danska) – Caner Genc protiv Udlændingenævnet

(Predmet C-561/14)

(2015/C 065/34)

Jezik postupka: danski

Sud koji je uputio zahtjev

Østre Landsret

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Caner Genc

Tuženik: Udlændingenævnet

Prethodna pitanja

1. Treba li *standstill* klauzulu iz članka 13. Odluke Vijeća za pridruživanje br. 1/80 od 19. rujna 1980. o razvoju pridruživanja, priložene Sporazumu od 12. rujna 1963. između Europske ekonomske zajednice i Turske o pridruživanju Europske ekonomske zajednice i Turske, i/ili *standstill* klauzulu iz članka 41. stavka 1. Dodatnog protokola od 23. studenoga 1970., kako je potvrđen Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2760/72 (¹) od 19. prosinca 1972., tumačiti tako da su *standstill* zahtjevom obuhvaćene nove i strože pretpostavke pristupa spajanju obitelji za članove obitelji koji nisu ekonomski aktivni, uključujući maloljetnu djecu ekonomski aktivnih turskih državljana koji borave i imaju boravišnu dozvolu u državi članici, s obzirom na:
 - tumačenje *standstill* klauzula koje je Sud dao osobito u svojim presudama Derin (C-325/05, EU:C:2007:442), Dülger (C-451/11, EU:C:2012:504); Ziebell (C-371/08, EU:C:2011:809) (veliko vijeće) i Demirkan (C-221/11, EU:C:2013:583) (veliko vijeće),
 - cilj i sadržaj Sporazuma iz Ankare, kako je protumačen osobito u presudama Ziebell i Demirkan, imajući u vidu
 - činjenicu da Sporazum te protokoli i odluke koji su mu priloženi ne sadrže odredbe o spajanju obitelji i
 - činjenicu da je spajanje obitelji unutar ondašnje Zajednice i današnje Europske unije uvijek bilo uređeno sekundarnim pravom, trenutačno Direktivom o slobodi kretanja (Direktiva 2004/38/EZ (²))?
2. Pri odgovaranju na prvo pitanje moli se Sud da navede primjenjuje li se neko izvedeno pravo na spajanje obitelji za članove obitelji ekonomski aktivnih turskih državljana koji borave i imaju boravišnu dozvolu u državi članici na članove obitelji turskih radnika prema članku 13. Odluke br. 1/80 ili se primjenjuje samo na članove obitelji turskih samozaposlenih osoba u skladu s člankom 41. stavkom 1. Dodatnog protokola?
3. Ako je odgovor na prvo pitanje u vezi s drugim pitanjem potvrđan, moli se Sud da navede treba li *standstill* klauzulu iz članka 13. stavka 1. Odluke br. 1/80 tumačiti tako da su zakonita nova ograničenja koja su „opravdana važnim razlogom u općem interesu, prikladna su za postizanje postavljenog legitimnog cilja i ne idu dalje od onoga što je nužno za njihovo postizanje” (dalje od onoga što je navedeno u članku 14. Odluke br. 1/80)?

4. Ako je odgovor na treće pitanje potvrđan, moli se Sud da navede:

- (a) Koje smjernice treba primijeniti za provedbu testa ograničavanja i ocjene proporcionalnosti. Sud se, među ostalim, moli da navede moraju li se slijediti ista načela kao ona utvrđena u njegovoj sudskoj praksi o spajanju obitelji u vezi sa slobodom kretanja EU građana koja se temelje na Direktivi o slobodi kretanja (Direktiva 2004/38) i odredbama Ugovora, ili se mora primijeniti druga ocjena?
- (b) Ako se mora primijeniti druga ocjena od one koja proizlazi iz sudske prakse Suda o spajanju obitelji u vezi sa slobodom kretanja EU građana, moli se Sud da navede treba li kao referentnu točku usvojiti ocjenu proporcionalnosti provedenu u okviru članka 8. Europske konvencije o ljudskim pravima o poštovanju obiteljskog života i sudske prakse Europskog suda za ljudska prava, a ako ne, koja načela treba slijediti?
- (c) Neovisno o tome koju metodu ocjene treba primijeniti:

Može li se smatrati da je pravilo poput članka 9. stavka 13. danskog Zakona o strancima (Udlændingeloven) – prema kojem je pretpostavka spajanja obitelji između osobe koja je državljanin treće zemlje i ima boravišnu dozvolu i boravi u Danskoj i njegovog maloljetnog djeteta, pri čemu dijete i djetetov drugi roditelj boravi u zemlji podrijetla ili drugoj zemlji, to da dijete ima takve veze ili ima mogućnost uspostave takvih veza s Danskom da postoji temelj za uspješnu integraciju u Danskoj – „opravdano važnim razlogom u općem interesu, prikladno za postizanje postavljenog legitimnog cilja i da ne ide dalje od onoga što je nužno za njegovo postizanje“?

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2760/72 od 19. prosinca 1972. o sklapanju Dodatnog protokola i Financijskog protokola potpisanih 23. studenoga 1970. i priloženih Sporazumu o pridruživanju između Europske ekonomske zajednice i Turske te o mjerama potrebnima za njihovo stupanje na snagu (SL 1972 L 293, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 54., str. 3.).

⁽²⁾ Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji na slobodno kretanje i boravište na području države članice, kojom se izmjenjuje Uredba (EEZ) br. 1612/68 i stavljaju izvan snage direktive 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (Tekst značajan za EGP) (SL 2004 L 158, str. 77.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 42.).

Žalba koju je 11. prosinca 2014. podnio Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) donesene 2. listopada 2014. u predmetu T-340/07 RENV: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE protiv Europske komisije

(Predmet C-575/14 P)

(2015/C 065/35)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (zastupnici: M. Sfyri, I. Ampazis, Δικηγόροι)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

Žalbeni zahtjev

Žalitelj zahtijeva od Suda da:

— ukine pobijanu presudu Općeg suda.

- naloži Komisiji popravljavanje štete koju je pretrpio žalitelj zbog propusta Komisije u poštivanju ugovornih obveza u okviru izvršenja ugovora EDC-53007 EEBO/27873 u vezi s projektom naslovljenim „e-Content Exposure and Business Opportunities”. Preciznije, da naloži Komisiji plaćanje iznosa od 172 588,62 eura, koji predstavlja sve troškove što ih je žalitelj imao u vezi s radovima koje je obavio i isporučio, u skladu sa svojim ugovornim obvezama, do raskida ugovora 16. svibnja 2003. Podredno, u slučaju da Sud smatra da je žalitelj trebao u potpunosti prestati s radovima 16. svibnja 2003., da naloži Komisiji plaćanje minimalnog iznosa od 127 076,48 eura, što predstavlja sve troškove koji su zakonito i u skladu s odredbama ugovora nastali žalitelju do tog datuma.
- naloži Komisiji plaćanje žaliteljevih pravnih i ostalih troškova koji su nastali u vezi s glavnim postupkom i predmetnom žalbom, čak i ako predmetna žalba bude odbijena, kao i troškova predmetne žalbe, u slučaju da bude prihvaćena.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj svoju žalbu zasniva na činjenici da je Opći sud iskrivio jasno značenje podnesenih mu dokaza, nepravilnim tumačenjem Priloga II. „Opći uvjeti” ugovoru EDC-53007 EEBO/27873, narušavajući dokaznu vrijednost prikaza troškova i posljedično, netočno ocjenjujući da dokumenti koje je podnio žalitelj nisu bili prikladni i dovoljni za dokazivanje da su u njima navedeni troškovi zaista nastali radi izvršenja projekta.

Žalba koju je 18. prosinca 2014. podnio Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) donesene 8. listopada 2014. u predmetu T-542/11, Alouminion protiv Komisije

(Predmet C-590/14 P)

(2015/C 065/36)

Jezik postupka: grčki

Stranke

Žalitelj: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (zastupnici: E. Bourtzalas, E. Salakà, Ch. Synodinos, Ch. Tagaras i A. Oikonomou, odvjetnici)

Druge stranke u postupku: Alouminion AE, Europska komisija

Žalbeni zahtjev

- prihvatiti žalbu,
- ukinuti pobijanu presudu,
- naložiti tuženiku snošenje troškova u cijelosti, i to troškove prvostupanjskog postupka kao i troškove nastale povodom predmetne žalbe.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj tvrdi da treba ukinuti pobijanu presudu zbog slijedećih razloga:

1. Pogreška koja se tiče prava koja je počinjena kod tumačenja članka 108. stavka 3. UFEU-a i članka 1. točaka (b) i (c) Uredbe br. 659/99, u dijelu u kojemu je odlučeno da odgoda potpore ne predstavlja *ipso facto* novu potporu, već da je za takvu kvalifikaciju potrebno postojanje bitne izmjene potpore.
2. Pogreška koja se tiče prava, očita pogreška u ocjeni i pogrešno predstavljanje činjenica u odnosu na izjavu da primjena povoljnije tarife za predmetno razdoblje predstavlja odgodu postojeće potpore.
3. Očite pogreške koje se tiču prava i činjenica te očita pogreška u ocjeni u odnosu na izjavu da je pravni i ugovorni temelj potpore ostao nepromijenjen.

4. Povreda obveze obrazlaganja, s obzirom na to da iz pobijane presude nije razvidno moraju li uvjeti na temelju kojih se potpora može kvalificirati kao nova potpora biti kumulativno ispunjeni te pretpostavlja li to što je potpora kvalificirana kao nova potpora zakonodavni akt.
5. Povreda obveze Općeg suda da se očituje o relevantnim argumentima koji su pred njim istaknuti te povreda obveze obrazlaganja.

Rješenje predsjednika Suda od 8. prosinca 2014. – Europska komisija protiv Vijeća Europske unije

(Predmet C-453/12) ⁽¹⁾

(2015/C 065/37)

Jezik postupka: francuski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 379, 8.12.2012.

OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Abdulrahim protiv Vijeća i Komisije

(Predmet T-127/09 RENV) ⁽¹⁾

(„Vraćanje predmeta nakon ukidanja presude — Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv određenih osoba i drugih subjekata povezanih s Osamom bin Ladenom, mrežom Al-Qaidom i talibanima — Uredba (EZ) br. 881/2002 — Zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora osobe uvrštene na popis koji je sastavilo tijelo Ujedinjenih naroda — Stavljanje imena te osobe na popis iz priloga I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 — Tužba za poništenje — Dopuštenost — Rok za tužbu — Prekoračenje — Ispričiva zabluda — Temeljna prava — Pravo na obranu — Pravo na djelotvornu sudsku zaštitu — Pravo na poštovanje vlasništva — Pravo na poštovanje privatnog i obiteljskog života”)

(2015/C 065/38)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Abdulbasit Abdulrahim (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: P. Moser, QC, E. Grieves, *barrister*, H. Miller i R. Graham, *solicitors*)

Tuženici: Vijeće Europske unije (zastupnici: E. Finnegan i G. Étienne, agenti) i Europska komisija (zastupnici: E. Paasivirta i G. Valero Jordana, agenti)

Predmet

Na početku, s jedne strane, zahtjev za djelomično proglašenje ništavom Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s Osamom bin Ladenom, mrežom Al-Qaidom i talibanima te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 467/2001 o zabrani izvoza određene robe i usluga u Afganistan, pooštavanju zabrane leta i proširivanju zamrzavanja financijskih sredstava i ostalih financijskih izvora u odnosu na afganistanske talibane (SL L 139, str. 9.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 2., str. 34.), kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 1330/2008 od 22. prosinca 2008. kojom je po 103. put izmijenjena Uredba br. 881/2002 (SL L 345, str. 60.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 1., str. 247.), ili potonje uredbe, u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja i, s druge strane, zahtjev za naknadu štete koja je navodno prouzročena tim aktima.

Izreka

1. Uredba Komisije (EZ) br. 1330/2008 od 22. prosinca 2008. kojom je po 103. put izmijenjena Uredba Vijeća br. 881/2002 o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s Osamom bin Ladenom, mrežom Al-Qaidom i talibanima proglašava se ništavom u dijelu u kojem se odnosi na Abdulbasita Abdulrahima.
2. Vijeću Europske unije i Europskoj komisiji nalaže se, pored vlastitih troškova, snošenje troškova A. Abdulrahima u vezi s tužbom za poništenje kao i iznosa koje je Opći sud predujmio na ime besplatne pravne pomoći.

⁽¹⁾ SL C 167, 18.7.2009.

Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Veloss International i Attimedia protiv Parlamenta**(Predmet T-667/11) ⁽¹⁾****(„Javna nabava usluga — Pružanje usluga prevođenja na grčki jezik za Parlament — Odbijanje ponuditeljeve ponude — Obveza obrazlaganja — Izvanugovorna odgovornost”)**

(2015/C 065/39)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Veloss International (Bruxelles, Belgija) i Attimedia SA (zastupnik: N. Korogiannakis, odvjetnik)

Tuženik: Europski parlament (zastupnici: López-Carceller, L. Darie i P. Biström, agenti)

Predmet

S jedne strane, zahtjev za poništenje odluke Parlamenta o odabiru, na drugom mjestu, ponude koju su podnijeli tužitelji u okviru postupka nadmetanja EL/2011/EU za pružanje usluga prevođenja na grčki jezik (SL 2011/S 56-090374), koja je tužiteljima priopćena pismom od 18. listopada 2011., kao i svake druge povezane odluke koju je donio Parlament i, s druge strane, zahtjev za naknadu navodno pretrpljene štete.

Izreka

1. Poništava se odluka Europskog parlamenta od 18. listopada 2011. o odabiru, na drugom mjestu, ponude koju su podnijeli Veloss International SA i Attimedia SA u okviru postupka nadmetanja EL/2011/EU za pružanje usluga prevođenja na grčki jezik.
2. Tužba se u preostalom dijelu odbija.
3. Parlamentu se nalaže snošenje troškova postupka.

⁽¹⁾ SL C 58, 25.2.2012.

Presuda Općeg suda od 15. siječnja 2015. – Francuska protiv Komisije**(Predmet T-1/12) ⁽¹⁾****„Državne potpore — Potpora za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama — Potpore za restrukturiranje koje su francuska tijela vlasti predvidjela u korist društva SeaFrance SA — Povećanje kapitala i zajmovi koje je SNCF odobrio društvu SeaFrance — Odluka kojom se potpore proglašavaju nespojivima s unutarnjim tržištem — Pojam državne potpore — Kriterij privatnog ulagača — Smjernice o državnim potporama za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama”**

(2015/C 065/40)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Francuska Republika (zastupnici: E. Belliard, G. de Bergues i J. Gstalter, a zatim G. de Bergues, D. Colas i J. Bousin, agenti)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: V. Di Bucci, B. Stromsky i T. Maxian Rusche, agenti)

Predmet

Zahtjev za poništenje Odluke Komisije 2012/397/EU od 24. listopada 2011. o državnoj potpori SA 32600 (2011/C) – Francuska – Potpora SNCF-a za restrukturiranje društva SeaFrance (SL 2012, L 195, str. 1.).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Francuskoj Republici nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 80, 17.3.2012.

Presuda Općeg suda od 15. siječnja 2015. – Ziegler protiv Komisije

(Spojeni predmeti T-539/12 i T-150/13) ⁽¹⁾

„Izvanugovorna odgovornost — Tržišno natjecanje — Tržište usluga međunarodnih selidaba u Belgiji — Selidbe dužnosnika i ostalih službenika Unije — Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 101. UFEU-a — Lažne ponude — Opseg odgovornosti institucije — Načelo pravomoćnosti — Obveza postupanja s dužnom pažnjom — Uzročna veza”

(2015/C 065/41)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Ziegler SA (Bruxelles, Belgija); i Ziegler Relocation SA (Bruxelles) (zastupnici: J.-F. Bellis, M. Favart i A. Bailleux, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: J. Baquero Cruz i A. Bouquet, agenti)

Predmet

Zahtjev za naknadu štete zbog, s jedne strane, navodne štete nastale donošenjem Odluke Komisije C (2008) 926 *final* od 11. ožujka 2008. o postupku primjene članka 81. UEZ-a i članka 53. Sporazuma o EGP-u (predmet COMP/38543 – Usluge međunarodnih selidaba) i, s druge strane, navodne štete nastale zadržavanjem prakse „lažnih ponuda” nakon usvajanja Odluke C (2008) 926, u razdoblju između 11. ožujka 2008. i 1. siječnja 2014.

Izreka

1. Tužbe se odbijaju.
2. Ziegler SA snosi, osim vlastitih troškova, troškove Europske komisije u predmetu T-539/12.
3. Ziegler Relocation SA snosi, osim vlastitih troškova, troškove Komisije u predmetu T-150/13.

⁽¹⁾ SL C 55, 23.2.2013.

Presuda Općeg suda od 16. siječnja 2015. – Trentea protiv FRA(Predmet T-107/13 P) ⁽¹⁾

(„Žalba — Javna služba — Privremeno osoblje — Zapošljavanje — Odluka o odbijanju kandidature i imenovanju drugog kandidata — Razlog koji je po prvi put istaknut na raspravi — Iskrivljavanje dokaza — Obveza obrazlaganja — Osporavanje naloženog plaćanja troškova postupka”)

(2015/C 065/42)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Cornelia Trentea (Barcelona, Španjolska) (zastupnici: L. Levi i M. Vandenbussche, odvjetnici)

Druga stranka u postupku: Agencija Europske unije za temeljna prava (FRA) (zastupnici: M. Kjærum, agent, uz asistenciju B. Wägenbaura, odvjetnika)

Predmet

Žalba protiv presude Službeničkog suda Europske unije (prvo vijeće) od 11. prosinca 2012., Trentea/FRA (F-112/10, Zb. SS, EU:F:2012:179), radi ukidanja te presude.

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Cornelia Trentea snosi vlastite troškove kao i troškove Agencije Europske unije za temeljna prava (FRA) u okviru ovog postupka.

⁽¹⁾ SL C 129, 4.5.2013.

Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – dm-drogerie markt protiv OHIM-a – V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató (CAMEA)(Predmet T-195/13) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava za registraciju verbalnog žiga Zajednice CAMEA — Raniji verbalni međunarodni žig BALEA — Relativni razlog za odbijanje — Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu — Nepostojanje sličnosti znakova — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 065/43)

Jezik postupka: mađarski

Stranke

Tužitelj: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, Njemačka) (zastupnici: B. Beinert, O. Bludovsky i T. Strack, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: J. Németh, P. Geroulakos i V. Melgar, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató Kft (Szada, Mađarska) (zastupnik: A. Krajnyák, odvjetnik)

Predmet

Tužba protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 17. siječnja 2013. (predmet R 452/2012-1) u vezi s postupkom povodom prigovora između dm-drogerie markt GmbH & Co. KG i V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu *dm-drogerie markt GmbH & Co. KG* nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 171, 15.6.2013.

Presuda Općeg suda od 15. siječnja 2015. – MEM protiv OHIM-a (MONACO)

(Predmet T-197/13) ⁽¹⁾

(Žig Zajednice — Međunarodna registracija u kojoj je designirana Europska zajednica — Verbalni žig MONACO — Apsolutni razlozi za odbijanje — Opisni karakter — Nepostojanje razlikovnoga karaktera — Članak 151. stavak 1. i članak 154. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Članak 7. stavak 1. točke (b) i (c) i članak 7. stavak 2. Uredbe br. 207/2009 — Djelomično odbijanje zaštite)

(2015/C 065/44)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: *Marques de l'État de Monaco (MEM)* (Monaco, Monako) (zastupnik: S. Arnaud, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) (zastupnik: V. Melgar, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 29. siječnja 2013. (predmet R 113/2012-4) koja se odnosi na međunarodnu registraciju verbalnog žiga MONACO u kojoj je designirana Europska zajednica.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu *Marques de l'État de Monaco (MEM)* nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 156, 1.6.2013.

Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Gossio protiv Vijeća

(Predmet T-406/13) ⁽¹⁾

(„Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Posebne mjere ograničavanja protiv određenih osoba i drugih subjekata s obzirom na stanje u Côte d'Ivoireu — Zamrzavanje financijskih sredstava — Izvrstanje ovlasti — Očita pogreška u ocjeni — Temeljna prava”)

(2015/C 065/45)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Marcel Gossio (Abidjan, Republika Côte d'Ivoire) (zastupnik: S. Zokou, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: B. Driessen i G. Étienne, agenti)

Predmet

Zahtjev za proglašenje ništavim Uredbe Vijeća (EZ) br. 560/2005 od 12. travnja 2005. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Côte d'Ivoireu (SL L 95, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 8., str. 80.), poništenje Odluke Vijeća 2010/656/ZVSP od 29. listopada 2010. o produljenju mjera ograničavanja protiv Côte d'Ivoirea (SL L 285, str. 28.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 6., str. 166.) i Provedbene odluke Vijeća 2012/144/ZVSP od 8. ožujka 2012. o provedbi Odluke 2010/656 (SL L 71, str. 50.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 10., str. 239.), u dijelu u kojem se odnose na tužitelja i, s druge strane, Odluke Vijeća od 17. svibnja 2013. o produljenju mjera ograničavanja kojima je obuhvaćen tužitelj.

Izreka

1. Poništava se Provedbena odluka Vijeća 2014/271/ZVSP od 12. svibnja 2014. o provedbi Odluke 2010/656/ZVSP o produljenju mjera ograničavanja protiv Côte d'Ivoirea, a Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 479/2014 od 12. svibnja 2014. o provedbi Uredbe (EZ) br. 560/2005 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Côte d'Ivoireu proglašava se ništavom, u dijelu u kojem se odnose na Marcela Gossija.
2. Tužba se u preostalom dijelu odbija.
3. Svaka stranka snosi svoje troškove postupka.

⁽¹⁾ SL C 313, 26.10.2013.

Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Melt Water protiv OHIM-a (MELT WATER Original)

(Predmet T-69/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava za registraciju figurativnog žiga Zajednice MELT WATER Original — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 065/46)

Jezik postupka: litavski

Stranke

Tužitelj: Research and Production Company „Melt Water” UAB (Klaipėda, Litva) (zastupnik: V. Viešūnaitė, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: V. Melgar, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke petog žalbenog vijeća OHIM-a od 26. studenoga 2013. (predmet R 494/2013-5) u vezi s prijavom za registraciju figurativnog znaka MELT WATER Original kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Research and Production Company „Melt Water” UAB nalaže se snošenje troškova postupka.

⁽¹⁾ SL C 112, 14.4.2014.

Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2015. – Melt Water protiv OHIM-a (Oblik prozirne cilindrične boce)

(Predmet T-70/14) ⁽¹⁾

„Žig zajednice — Prijava trodimenzionalnog žiga Zajednice — Oblik prozirne cilindrične boce — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”

(2015/C 065/47)

Jezik postupka: litavski

Stranke

Tužitelj: Research and Production Company „Melt Water” UAB (Klaipėda, Litva) (zastupnik: V. Viešūnaitė, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: V. Melgar, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke petog žalbenog vijeća OHIM-a od 26. studenog 2013. (predmet R 481/2013-5) povodom prijave za registraciju trodimenzionalnog znaka u obliku prozirne cilindrične boce kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Research and Production Company „Melt Water” UAB nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 112, 14.4.2014.

Rješenje Općeg suda od 22. prosinca 2014. – Al Assad protiv Vijeća

(Predmet T-407/13) ⁽¹⁾

(„Tužba za poništenje — Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv Sirije — Zamrzavanje sredstava — Uvrštavanje pojedinca na popise osoba koje podliježu mjerama ograničavanja — Osobne veze s članovima režima — Pravo na obranu — Pravični postupak — Obveza obrazlaganja — Teret dokazivanja — Pravo na djelotvornu sudsku zaštitu — Proporcionalnost — Pravo na vlasništvo — Pravo na privatan život — Načelo res iudicata — Nedopuštenost — Očita nedopuštenost — Pravno neosnovana tužba”)

(2015/C 065/48)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužiteljica: Bouchra Al Assad (Damask, Sirija) (zastupnici: G. Karouni i C. Dumont, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: G. Étienne i M.-M. Joséphidès, agenti)

Predmet

Zahtjev za djelomično poništenje, kao prvo, Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 363/2013 od 22. travnja 2013. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L 111, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 15., str. 171.), kao drugo, Odluke Vijeća 2013/255/ZVSP od 31. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 147, str. 14.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 15., str. 277.), kao treće, Uredbe Vijeća (EU) br. 1332/2013 od 13. prosinca 2013. o izmjeni Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L 335, str. 3.), kao četvrto, Odluke Vijeća 2013/760/ZVSP od 13. prosinca 2013. o izmjeni Odluke 2013/255 (SL L 335, str. 50.), kao peto, Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 578/2014 od 28. svibnja 2014. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L 160, str. 11.) i, kao šesto, Odluke Vijeća 2014/309/ZVSP od 28. svibnja 2014. o izmjeni Odluke 2013/255 (SL L 160, str. 37.), u dijelu u kojem je ime tužiteljice zadržano na popisima osoba i subjekata na koje se primjenjuju te mjere ograničavanja.

Izreka

1. Tužba se odbija kao nedopuštena u dijelu u kojem se traži poništenje Odluke Vijeća 2013/255/ZVSP od 31. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Sirije.
2. Tužba se odbija kao očito nedopuštena u dijelu u kojem se traži poništenje Uredbe Vijeća (EU) br. 1332/2013 od 13. prosinca 2013. o izmjeni Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji, Odluke Vijeća 2013/760/ZVSP od 13. prosinca 2013. o izmjeni Odluke 2013/255 i Odluke Vijeća 2014/309/ZVSP od 28. svibnja 2014. o izmjeni Odluke 2013/255.
3. Tužba se odbija kao dijelom očito nedopuštena i dijelom očito pravno neosnovana u dijelu u kojem se traži poništenje Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 363/2013 od 22. travnja 2013. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji i Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 578/2014 od 28. svibnja 2014. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji.
4. Nalaže se Bouchri Al Assad snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 344, 23.11.2013.

Tužba podnesena 19. studenoga 2014. – ANKO protiv Komisije

(Predmet T-768/14)

(2015/C 065/49)

Jezik postupka: grčki

Stranke

Tužitelj: ANKO AE Antiprosopieon, Emporeiou kai Viomichanias (Atena, Grčka) (zastupnik: V. Christianos, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi da iznos od 377 733,93 eura koji je Komisija isplatila tužitelju za projekt POCEMON odgovora prihvatljivim troškovima te ga stoga tužitelj nije dužan vratiti kao neosnovano stečen i
- naloži Komisiji snošenje troškova koji su nastali tužitelju.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Predmetna tužba odnosi se na odgovornost Komisije u smislu članka 272. UFEU-a na temelju ugovora br. 216088 o izvršenju projekta „Point Of CarE MONitoring and Diagnostics for Autoimmune Diseases” (POCEMON). Konkretno, tužitelj tvrdi da je, iako je ispunio svoje ugovorne obveze, Komisija, kršeći navedeni ugovor, načelo dobre vjere, zabrane zlouporabe prava i načelo proporcionalnosti, zatražila vraćanje iznosa koji su isplaćeni tužitelju, jer navodno odgovaraju troškovima koji se ne mogu priznati.

Stoga, tužitelj smatra, kao prvo, da Komisija temelji svoju odluku na argumentima, koji su u potpunosti neosnovani i, u svakom slučaju, nedokazani, prema kojima se odbijaju svi troškovi tužitelja kao neprihvatljivi te se traži povrat iznosa koji je tužitelju uplaćen za projekt POCEMON. Kao drugo, time što odbija 98,68 % iznosa dužnog doprinosa zato što navodno ne odgovara prihvatljivim troškovima koje je tužitelj bio dužan snositi za potrebe projekta, Komisija krši načela zabrane zlouporabe prava i načelo proporcionalnosti.

Tužba podnesena 21. studenoga 2014. – ANKO protiv Komisije**(Predmet T-771/14)**

(2015/C 065/50)

*Jezik postupka: grčki***Stranke**

Tužitelj: ANKO AE Antiprosopeion, Emporeiou kai Viomichanias (Atena, Grčka) (zastupnik: V. Christianos, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi da iznos od 296 149,77 eura koji je Komisija isplatila tužitelju za projekt DOC@HAND odgovora prihvatljivim troškovima te ga stoga tužitelj nije dužan vratiti kao neosnovano stečen i
- naloži Komisiji snošenje troškova tužitelja.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Predmetna tužba odnosi se na odgovornost Komisije u smislu članka 272. UFEU-a na temelju ugovora br. 508015 o izvršenju projekta DOC@ HAND. Konkretno, tužitelj tvrdi da je, iako je ispunio svoje ugovorne obveze, Komisija, kršeći navedeni ugovor, načelo dobre vjere, zabrane zlouporabe prava i načela proporcionalnosti, zatražila vraćanje iznosa koji su isplaćeni tužitelju, jer navodno odgovaraju troškovima koji se ne mogu priznati.

Stoga, tužitelj smatra, kao prvo, da Komisija temelji svoju odluku na argumentima, koji su u potpunosti neosnovani i, u svakom slučaju, nedokazani, prema kojima se odbijaju svi troškovi tužitelja kao nedopušteni te se traži povrat iznosa koji je tužitelju uplaćen za projekt DOC@HAND. Kao drugo, time što odbija 99,59 % iznosa dužnog doprinosa zato što navodno ne odgovara prihvatljivim troškovima koje je tužitelj bio dužan snositi za potrebe projekta, Komisija krši načela zabrane zlouporabe prava i načelo proporcionalnosti.

Tužba podnesena 28. studenoga 2014. – Rumunjska protiv Komisije**(Predmet T-784/14)**

(2015/C 065/51)

*Jezik postupka: rumunjski***Stranke**

Tužitelj: Rumunjska (zastupnici: R. Radu, R. Hațieganu, A. Buzoianu, u svojstvu agenata)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku Komisije koja je donesena dopisom BUDG/B3/MV D(2014) 3079038 od 19. rujna 2014. kojom Komisija traži od Rumunjske da stavi na raspolaganje proračuna Europske unije bruto iznos od 14 883,79 eura, koji odgovara gubitku tradicionalnih vlastitih sredstava,
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na nenadležnosti Komisije za donošenje pobijane odluke.
 - Propisi Europske unije ne sadrže niti jednu odredbu koja bi dala Komisiji ovlast da naloži državi članici obvezu plaćanja novčanih iznosa koji odgovaraju gubicima tradicionalnih vlastitih sredstava EU-a, koji su utvrđeni kod otpusta carinskih davanja o kojima je odlučila država članica koja je bila odgovorna za procjenu, naplatu i plaćanje istih kao tradicionalnih vlastitih sredstava u proračun EU-a.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se nedostatnom i pogrešnom obrazloženju pobijane odluke.
 - Pobijana odluka nije dostatno i pravilno obrazložena, kako je to zatraženo člankom 296. UFEU-a. S jedne strane, pobijana odluka ne sadrži pravni temelj na osnovu kojega je donesena te se pravni temelj ne može utvrditi ni iz drugih dijelova dopisa Komisije. S druge strane, u pobijanoj odluci Komisija nije izložila pravni slijed koji je doveo do naloga Rumunjskoj obveze naknade štete koja proizlazi iz gubitaka tradicionalnih vlastitih sredstava EU-a koji su nastali otpustom nekih carinskih davanja o kojima je obavijestila druga država članica.
3. Treći tužbeni razlog se temelji na povredi od strane Komisije načela dobre uprave i prava obrane Rumunjske, u slučaju da Opći sud smatra da je Komisija postupala u okviru svojih ovlasti koje su joj dane Ugovorima.
 - Komisija je povrijedila obvezu pružanja dužne pažnje i dobre uprave, s obzirom na to da nije pomno ocijenila sve relevantne podatke kojima je raspolagala ili nije zatražila prije donošenja pobijane odluke druge potrebne podatke. Komisija nije dokazala izravnu uzročnu vezu između činjenica koje stavljaju na teret Rumunjskoj i gubitka vlastitih sredstava EU-a. Također, Komisija nije opravdala iznos koji je zatražen od Rumunjske i kojeg povezuje sa visinom carinskih davanja koja odgovaraju vrijednosti predmetnog tranzita, te odluku temelji isključivo na vrijednosti koju je doznala Savezna Republika Njemačka.
 - Postupanje Komisije je bilo nepredvidivo te nije omogućilo Rumunjskoj ostvarenje njezinih prava obrane.
4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na povredi načela pravne sigurnosti i legitimnih očekivanja.
 - Pravne norme na temelju kojih je Komisija naložila obvezu plaćanja putem pobijane odluke nisu u istoj sadržane ni navedene, niti je njihova primjena bila za Rumunjsku predviđiva. Država Rumunjska nije mogla prije zaprimanja dopisa Komisije predvidjeti ni doznati postojanje obveze stavljanja na raspolaganje zatraženog novčanog iznosa, koja odgovara gubicima vlastitih sredstava EU-a. Isto tako, donošenjem pobijane odluke i nalaganjem Rumunjskoj dužnosti plaćanja, četiri godine nakon utvrđenja činjenica i suprotno zaključcima koje je Komisija izrazila u komunikaciji s rumunjskim nadležnim tijelima u tom vremenskom razdoblju, Komisija je povrijedila legitimna očekivanja Rumunjske u odnosu na nepostojanje financijske obveze plaćanja predmetnih carinskih obveza te slijedom toga bilo kakvih obveza u odnosu na proračun EU-a.

Tužba podnesena 28. studenoga 2014. – MPF Holdings protiv Komisije**(Predmet T-788/14)**

(2015/C 065/52)

Jezik postupka: engleski

StrankeTužitelj: MPF Holdings Ltd (St Helier, Jersey) (zastupnici: D. Piccinin i E. Whiteford, *barristers*, i E. Gibson-Bolton, *solicitor*)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku; i
- naloži Komisiji plaćanje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumentiTužitelj tužbom traži poništenje odluke Komisije C(2014) 5083 *final* od 23. srpnja 2014. u predmetu SA.35980 (2014/N-2) – Ujedinjena Kraljevina, Reforma tržišta električne energije – Tržište kapaciteta.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe jedan tužbeni razlog navodeći da je Komisija nezakonito uskratila MPF-u pravo na sudjelovanje u službenom postupku istrage, time što nije otvorila formalnu istragu temeljem članka 108. stavka 2. UFEU-a i članka 4. stavka 4. Postupovne uredbe, bez obzira na to što tržište kapaciteta izaziva sumnju što se tiče njegove spojivosti s unutarnjim tržištem. Tužitelj navodi da:

- diskriminatorna dostupnost dugoročnih ugovora ne može se opravdati pozivanjem na legitimni cilj nabavljanja potrebne količine proizvodnih kapaciteta;
- Komisija nije na odgovarajući način istražila vjerojatne učinke diskriminatorne dostupnosti dugoročnih ugovora na učinkovitost tržišta kapaciteta i vlasnike postojećih elektrana;
- Komisija nije na odgovarajući način istražila navodno opravdanje vlade Ujedinjene Kraljevine za diskriminirajuće trajanje ugovora, odnosno da neovisni proizvođači koji se oslanjaju na financiranje projekata iziskuju dugoročne ugovore;
- Komisija nije opravdala ili na odgovarajući način istražila vjerojatne učinke diskriminatorne razlike između preuzimatelja cijena i tvorca cijena.

Tužba podnesena 5. prosinca 2015. – AACT Trading protiv OHIM-a – El Corte Inglés (ALAÏA PARIS)**(Predmet T-794/14)**

(2015/C 065/53)

Jezik na kojem je tužba podnesena: francuski

Stranke

Tužitelj: AATC Trading AG (Steinhausen, Švicarska) (zastupnik: P. Lê Dai, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: El Corte Inglés, SA (Madrid, Španjolska)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Sporni žig u pitanju: figurativni žig Zajednice koji sadrži verbalni element „ALAIÁ PARIS” br. 3 485 166

Postupak pred OHIM-om: postupak za proglašavanje žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 11. rujna 2014. u predmetu R 1411/2013-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 57. stavka 2. Uredbe br. 207/2009;
- povreda pravila 22. Uredbe br. 2868/95

Tužba podnesena 4. prosinca 2014. – Ogrodnik protiv OHIM-a – Aviário Tropical (Tropical)

(Predmet T-804/14)

(2015/C 065/54)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Tadeusz Ogrodnik (Chorzów, Poljska) (zastupnici: A. von Mühlendahl i H. Hartwig, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Aviário Tropical, SA (Loures, Portugal)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Sporni žig u pitanju: crno-bijeli figurativni žig Zajednice s verbalnim elementom „Tropical” – žig Zajednice br. 3 435 773

Postupak pred OHIM-om: postupak proglašavanja žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 22. rujna 2014. u predmetu R 1948/2013-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u i drugoj strani u postupku, ako intervenira, snošenje troškova.

Tužbeni razlog

— Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) u vezi s člankom 53. stavkom 1. točkom (a) i člankom 75. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 12. prosinca 2014. – Portugal protiv Komisije**(Predmet T-810/14)**

(2015/C 065/55)

*Jezik postupka: portugalski***Stranke**

Tužitelj: Portugalska Republika (zastupnici: L. Inez Fernandes, J. Arsénio de Oliveira i S. Nunes de Almeida, agenti)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglašni ništavim nalog za plaćanje koji je dostavilo Glavno tajništvo Europske komisije dopisom 2014D/14507 od 6. listopada 2014.
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na tvrdnji da je Komisija prisvojila ovlasti koje se nalaze u djelokrugu sudova, čime je povrijedila nadležnost.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na povredi Ugovorâ ili bilo kojeg pravnog pravila koje se odnosi na njihovu provedbu s obzirom na to da se akt oslanja na umjetno raščlanjivanje učinaka presude Općeg suda u predmetu C-292/11.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na povredi pravomoćno presuđene stvari jer su donošenjem odluke povrijeđeni Ugovori ili bilo koje pravno pravilo koje se odnosi na njihovu provedbu.
4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na nepoštovanju načelâ pravne sigurnosti, stabilnosti pravnih odnosa i zaštite legitimnih očekivanja, utvrđenih pravom Europske unije.
5. Peti tužbeni razlog temelji se na povredi načela zabrane dvostrukog kažnjavanja koje onemogućava da se novim pojedinačnim pravnim aktom ishodi ono što prethodno nije ostvareno sudskim odlukama o poništenju.
6. Šesti tužbeni razlog temelji se na nepoštovanju podjele ovlasti između država članica i Komisije, pokušajem potonje da ograniči pravo država članica na utvrđivanje razumnog roka *vacatio legis*, čime je povrijedila nadležnost.

Tužba podnesena 16. prosinca 2014. – Liu protiv OHIM-a – DSN Marketing (Navlake za prijenosna računala)**(Predmet T-813/14)**

(2015/C 065/56)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke**

Tužitelj: Min Liu (Guangzhou, Kina) (zastupnici: R. Bailly i S. Zhang, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: DSN Marketing Ltd (Crawley, Ujedinjena Kraljevina)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Nositelj spornog dizajna: tužitelj

Sporni dizajn u pitanju: dizajn Zajednice br. 002044180-0001

Pobijana odluka: odluka trećeg žalbenog vijeća OHIM-a od 7. listopada 2014. u predmetu R 1864/2013-3

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 7. stavka 1. i 2. Uredbe br. 2245/2002.

Tužba podnesena 17. prosinca 2014. – Closet Clothing protiv OHIM-a – Closed Holding (CLOSET)

(Predmet T-815/14)

(2015/C 065/57)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Closet Clothing Co. Ltd (Barnet, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: M. Elmslie, *solicitor*)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Closed Holding AG (Hamburg, Njemačka)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave: tužitelj

Sporni žig u pitanju: verbalni žig Zajednice „CLOSET” – prijava za registraciju br. 10 802 891

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 6. listopada 2014. u predmetu R 423/2014-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

— povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 19. prosinca 2014. – BSCA protiv Komisije**(Predmet T-818/14)**

(2015/C 065/58)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Brussels South Charleroi Airport (BSCA) (Charleroi, Belgija) (zastupnik: P. Frühling, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članak 3. pobijane odluke u dijelu u kojem Komisija odlučuje da mjere koje je nezakonito provela Belgija, kršenjem članka 108. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u korist BSCA-a, a na temelju ugovora o podkoncesiji od 15. travnja 2002. između SOWAER-a i BSCA-a i izmjene ugovora br. 3 od 29. ožujka 2002. između Valonske regije i BSCA-a, kao i na temelju odluke o ulaganju Valonske regije od 3. travnja 2003., predstavljaju, od 4. travnja 2014., državne potpore nespojive s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 1. spomenutog ugovora;
- posljedično, poništi članke 4., 5. i 6. pobijane odluke;
- naloži Europskoj komisiji snošenje ukupnih troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužitelj u svojoj tužbi zahtijeva djelomično poništenje odluke Komisije C(2014) 6849 *final* od 1. listopada 2014. o mjerama koje je provela Belgija u korist Brussels South Charleroi Airport (BSCA) i Ryanaira [državne potpore SA.14093 (C76/2002)], u kojoj je Komisija ustanovila da mjere provedene na temelju (i) ugovora o podkoncesiji na javnom dobru od 15. travnja 2002. koji su zaključili Société wallonne des aéroports (u daljnjem tekstu: SOWAER) i BSCA, (ii) izmjene ugovora br. 3. od 29. ožujka 2002. između Valonske regije i BSCA-a, kao i (iii) odluke o ulaganju Valonske regije od 3. travnja 2003., predstavljaju državne potpore nespojive s unutarnjim tržištem. Komisija je stoga zahtijevala njihov povrat.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe devet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog navodi pogrešku koja se tiče prava i očitu pogrešku u ocjeni koje je počinila Komisija utvrđujući datum odluke o dodjeli sredstava Valonske regije BSCA-u.
2. Drugi tužbeni razlog navodi zastaru postupanja Komisije, u mjeri u kojoj je postupak istrage spornih mjera bio otvoren više od deset godina nakon odluka od dodjeli tih sredstava.
3. Treći tužbeni razlog navodi pogreške koje se tiču prava i činjenica, očitu pogrešku u ocjeni, kao i povredu obveze obrazlaganja, jer je Komisija ulaganja i opsežne popravke ILS sustava (Instrument Landing System; sustav za instrumentalno slijetanje) i postavljanje oznaka na pistama okvalificirala kao gospodarske.
4. Četvrti tužbeni razlog navodi pogrešku koja se tiče činjenica i očitu pogrešku u ocjeni, kao i povredu obveze obrazlaganja, jer je Komisija smatrala da postotak neekonomskih troškova ulaganja u novi terminal nije bio veći od 7 %.

5. Peti i šesti tužbeni razlozi navode pogreške koje se tiču prava i činjenica, kao i očite pogreške u ocjeni koje je počinila Komisija utvrđujući stvarne neto vrijednosti spornih mjera.
6. Sedmi tužbeni razlog navodi povredu obveze obrazlaganja i pogrešku koja se tiče prava koje je počinila Komisija utvrđujući dodatnu naknadu koju treba plaćati od 1. siječnja 2016, što bi za posljedicu imalo potpunu nemogućnost izračuna iznosa spomenute naknade.
7. Osmi tužbeni razlog navodi pogreške koje se tiču prava i činjenica, očitu pogrešku u ocjeni, kao i povredu obveze obrazlaganja koje je počinila Komisija istražujući predmetno tržište i navodno narušavanje tržišnog natjecanja između zračne luke Charleroi i zračne luke Bruxelles National.
8. Deveti tužbeni razlog navodi povredu načela legitimnih očekivanja.

Tužba podnesena 20. prosinca 2014. – Delta Group agroalimentare protiv Komisije

(Predmet T-820/14)

(2015/C 065/59)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Delta Group agroalimentare Srl (Porto Viro, Italija) (zastupnik: V. Migliorini, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi ništavim i u svakom slučaju poništi dopis Europske komisije – Glavnog direktora za poljoprivredu i ruralni razvoj Jerryja Plewe, Prot. SM/FUN S/2622874 od 28. srpnja 2014. upućen Glavnom direktoru za međunarodne politike i Europsku uniju u Ministarstvu poljoprivrede i šumarstva Italije Feliceu Assenzi, za koji je tužitelj doznao nakon izvršenog uvida u spis dana 19. studenoga 2014., u dijelu u kojemu se odbija zahtjev Italije u odnosu na mjere potpore, i to od 6. do 9., koje se traže u smislu članka 220. Uredbe (EU) 1308/2013, osobito one koje se odnose na poduzeća za klanje životinja koje se usmrćuju zbog izvršavanja sanitarnih mjera protiv širenja ptičje gripe i na povezanu poslovnu štetu, kao i Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 1071/2014 od 10. listopada 2014. o izvanrednim mjerama potpore za sektore jaja i mesa perad u Italiji, objavljena u SLEU od 11. listopada 2014. u dijelu u kojemu se isključuju iz mjera potpore u smislu članka 220. Uredbe (EU) 1308/2013 poduzeća za klanje životinja koje se usmrćuju zbog izvršavanja sanitarnih mjera protiv širenja ptičje gripe i na povezanu poslovnu štetu;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na povredi članka 40. stavka 2. UFEU-a, osobito načela zabrane diskriminacije, te na očitoj pogrešci u ocjeni i na zlouporabi ovlasti.
 - U odnosu na to se ističe da, s obzirom na to da su navedene mjere biološke sigurnosti, koje su nanijele štetu industrijskim gospodarstvima kokoši nesilica u Imoli, Lugu, Mordanu i Occhiobellu i koje su obuhvaćene mjerama potpore u smislu Uredbe (EU) br. 1071/2014, nanijele štetu i tužitelju koji je trebao primiti te životinje radi njihovog klanja i preprodati ih vlastitim klijentima, to što je iz mjera potpore isključeno poduzeće koje je trebalo primiti radi njihove daljnje komercijalizacije te životinje i što je uključeno samo poduzeće koje ih je uzgojilo predstavlja nezakonitu diskriminaciju među subjektima u proizvodnom lancu, koja je u suprotnosti s člankom 40. stavkom 2. UFEU-a. Osim toga, članak 40. stavak 2. UFEU-a izričito predviđa „potporu i proizvodnji i distribuciji različitih proizvoda”.

2. Drugi tužbeni razlog se temelji na povredi članka 220. Uredbe (EU) br. 1308/2013

- U odnosu na to se ističe da članak 220. stavak 1. točka (a) Uredbe (EU) br. 1308/2013, predviđa mjere potpore kako bi se uzelo u obzir ograničenja trgovine do kojih bi moglo doći zbog primjene mjera za sprečavanje širenja bolesti životinja. Šteta koja zahvaća trgovinu predstavlja upravo štetu koju valja naknaditi u okviru mjera iz članka 220. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i ne može se smatrati neizravnom štetom u odnosu na štetu koja zahvaća fazu koja prethodi trgovini (šteta kod uzgoja).

3. Treći tužbeni razlog temelji se na bitnoj povredi postupka, osobito članka 5. Uredbe (EU) br. 182/2011

- U odnosu na to se ističe da je odluka Komisije o odbijanju zahtjeva Italije da se u mjere potpore uključe i trgovci i šteta nastala trgovcima, u odnosu na koje je pobijeni dopis donesen, a da prethodno nije ishođeno mišljenje Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta, dakle, donesen s bitnim povredama postupka koje su predviđene u članku 5. Uredbe (EU) br. 182/2011, koji se primjenjuje na temelju upućivanja članka 229. Uredbe (EU) br. 1308/2013, koji je također spomenut u članku 220. iste uredbe.

Tužba podnesena 20. prosinca 2014. – Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C. protiv Komisije

(Predmet T-821/14)

(2015/C 065/60)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C. Snc (Porto Viro, Italija) (zastupnik: V. Migliorini, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi ništavim i u svakom slučaju poništi dopis Europske komisije – Glavnog direktora za poljoprivredu i ruralni razvoj Jerryja Plewe, Prot. SM/FUN S/2622874 od 28. srpnja 2014., upućen Glavnom direktoru za međunarodne politike i Europsku uniju u Ministarstvu poljoprivrede i šumarstva Italije Feliceu Assenzi, za koji je tužitelj doznao nakon izvršenog uvida u spis dana 19. studenoga 2014., u dijelu u kojemu se odbija zahtjev Italije u odnosu na mjere potpore, i to od 6. do 9., koje se traže u smislu članka 220. Uredbe (EU) 1308/2013, osobito one koje se odnose na poduzeća za klanje životinja koje se usmrćuju zbog izvršavanja sanitarnih mjera protiv širenja ptičje gripe i na povezanu poslovnu štetu, kao i Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 1071/2014 od 10. listopada 2014. o izvanrednim mjerama potpore za sektore jaja i mesa peradi u Italiji, objavljena u SLEU od 11. listopada 2014., u dijelu u kojemu se isključuju iz mjera potpore u smislu članka 220. Uredbe (EU) 1308/2013 poduzeća za klanje životinja koje se usmrćuju zbog izvršavanja sanitarnih mjera protiv širenja ptičje gripe i na povezanu poslovnu štetu;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužbeni razlozi i glavni argumenti su istovjetni onima koji su istaknuti u predmetu T-820/14, Delta Group agroalimentare/ Komisija.

**Tužba podnesena 19. prosinca 2014. – Eveready Battery Company protiv OHIM-a – Hussain i drugi
(POWER EDGE)**

(Predmet T-824/14)

(2015/C 065/61)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Eveready Battery Company, Inc. (St. Louis, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: N. Hebeis, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Imran Hussain i drugi (Leeds, Ujedinjena Kraljevina)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave: tužitelj

Sporni žig u pitanju: figurativni žig Zajednice s verbalnim elementima „Power Edge” – prijava za registraciju br. 9 108 705

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 6. listopada 2014. u predmetu R 38/2014-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 18. prosinca 2014. – IREPA protiv Komisije i Europskog revizorskog suda

(Predmet T-825/14)

(2015/C 065/62)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Istituto di ricerche economiche per la pesca e l'acquacoltura – IREPA Onlus (Salerno, Italija) (zastupnik: F. Tedeschini, odvjetnik)

Tuženici: Europska komisija i Europski revizorski sud

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi obavijest o terećenju Europske komisije br. 3241411395 od 30. rujna 2014. kojom je zatraženo od IREPA-e plaćanje iznosa od 458 347,35 eura na bankovni račun Europske komisije zaključno do 7. studenoga 2014.,

- poništi obavijest Europske komisije br. Ares (2013) 2644562 od 12. srpnja 2013. kao i priloženo izvješće Europskog revizorskog suda od 27. veljače 2013. koje sadrži dopis o prethodnoj obavijesti koja prethodi nalogu o vraćanju u odnosu na talijanski program prikupljanja podataka za 2010.,
- poništiti obavijest Europske komisije br. Ares (2014) od 6. kolovoza 2014. koji sadrži drugi dopis o prethodnoj obavijesti koja prethodi nalogu o vraćanju u odnosu na talijanski program prikupljanja podataka za 2010.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Predmetna tužba usmjerena je protiv prigovora Komisije, uključujući i navode na temelju zaključaka Europskog revizorskog suda, koji se odnose na zakonitost troškova koje je tužitelj snosio za osoblje i za unutarnju suradnju u pogledu Nacionalnog programa prikupljanja podataka u ribarstvu (godina 2010.), na kojima se temelji zahtjev za vraćanje europske i nacionalne kvote.

U potporu svoje tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se odnosi na osporavanje „troška osoblja”, temelji se na povredi i pogrešnoj primjeni Priloga 1. Uredbi Komisije (EZ) br. 1078/08 od 3. studenoga 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 861/2006 u pogledu izdataka država članica za prikupljanje i upravljanje osnovnim podacima o ribarstvu i članka 16. Direktive 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama, kao i na povredi i pogrešnoj primjeni načela legitimnih očekivanja.

- U odnosu na to se ističe da je zahtjev za vraćanje iznosa koji se odnose na „Staff Costs” nezakonit jer se pravni propis, koji je općenit i apstraktan i koji je sadržan u Prilogu 1. Uredbi (EZ) br. 1078/08, mora tumačiti u skladu s posebnim uvjetima koji su propisani Nacionalnim programom.

- Također se ističe da je Europska komisija u okviru proračuna za 2009. odobrila posebne uvjete koje je propisao Nacionalni program i na taj je način stvorila legitimna očekivanja u odnosu na zakonitost istih i za 2010.

- Također je nezakonito osporavanje koje se odnosi na neprovođenje postupaka javne nabave kod dodjeljivanja posla prikupljanja podataka preko upitnika, s obzirom na to da članak 16. točka (e) Direktive 2004/18/EZ predviđa da se na usluge „koje se odnose na ugovore o radu” ne primjenjuju odredbe koje uređuju postupak dodjele ugovora.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se odnosi na „troškove vanjskih usluga”, temelji se na povredi i pogrešnoj primjeni Uredbe (EZ) br. 1078/2008, članka 16. Direktive 2004/18/EZ i članka 14. Uredbe Vijeća (EZ) n. 199/2008 od 25. veljače 2008. o uspostavi okvira Zajednice za prikupljanje, upravljanje i korištenje podataka u sektoru ribarstva i podršci za znanstveno savjetovanje vezano uz zajedničku ribarstvenu politiku, kao i na povredu i pogrešnu primjenu načela legitimnih očekivanja.

- U odnosu na to se ističe da se osporavanjem činjenice neprovođenja postupka selekcije kod dodjeljivanja posla društvu Studio Nouvelle S.r.l. krši članak 16. točka (f) Direktive 2004/18/EZ, koji predviđa da se na te usluge ne primjenjuju propisi o javnoj nabavi. U svakom slučaju, IREPA je proveo natjecateljski postupak tako što je pozvao pet subjekata primjenjujući ista načela koja se primjenjuju kod javne nabave.

- Također se ističe da je osporavanje manjka podataka koji se odnose na provedene kontrole usluga koje je pružio Studio Nouvelle S.r.l. neopravdano zato što krši članak 14. Uredbe (EZ) br. 199/2008, koji ne predviđa posebne vrste kontrole, koje su navedene u Nacionalnom programu koje je odobrila Europska komisija, čime je također stvorila legitimna očekivanja u odnosu na njihovu zakonitost.

- Prema tužitelju, osporavanje činjenice što su u zahtjev za naknadu troškova uključeni i troškovi koje država nije stvarno snosila je neopravdano, s obzirom na to da su zatraženi iznosi bili predviđeni u Nacionalnom programu 2009/2010 u skladu s odredbama članka 7., 10. i 11. Uredbe (EZ) br. 1078/2008 te je Komisija prihvatila takav način izvještavanja upućivanjem na dokumentaciju koja se odnosi na program za 2008. i time je također stvorila legitimna očekivanja u odnosu na plaćanje.

Tužba podnesena 23. prosinca 2014. – Španjolska protiv Komisije

(Predmet T-826/14)

(2015/C 065/63)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Kraljevina Španjolska (zastupnik: M. Sampol Pucurull, *Abogado del Estado*)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- podredno, poništi članak 4. pobijane odluke i
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Predmetna tužba podnosi se protiv Odluke Komisije od 15. listopada 2014. (SA 35550 (2013/C) (ex 2013(NN)) koja se odnosi na režim porezne amortizacije financijskog *goodwill*a u slučaju stjecanja inozemnih udjela.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na povredi članka 108. stavka 1. UFEU-a, u vezi s člankom 13. Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999 od 22. ožujka 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 93. Ugovora o EZ-u (SL L 83, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 4., str. 16.) i člankom 296. UFEU-a, jer pobijani akt, formalno gledano, nije obrazložen i ne sadrži ocjenu mjere u svjetlu presuda Općeg suda od 7. rujna 2014. (predmeti T-219/10 i T-399/11).
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na povredi članka 107. stavka 1. UFEU-a jer je sporni režim mjera opće naravi, a ne selektivna mjera.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na nepostojanju nove potpore, a time i na povredi članka 13. Uredbe br. 659/1999.
4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na povredi načela pravne sigurnosti i zaštite legitimnih očekivanja, u vezi s člankom 14. Uredbe br. 659/1999 te u odnosu na navode same Komisije iznesene u dvjema prethodnim odlukama.

Tužba podnesena 29. prosinca 2014. – Antrax It protiv OHIM-a – Vasco Group (radijatori za grijanje)

(Predmet T-828/14)

(2015/C 065/64)

Jezik na kojem je tužba podnesena: talijanski

Stranke

Tužitelj: Antrax It Srl (Resana, Italija) (zastupnik: L. Gazzola, *avvocato*)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Vasco Group BVBA (Dilsen, Belgija)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Nositelj spornog dizajna: tužitelj

Sporni dizajn u pitanju: dizajn Zajednice za proizvode „radijatori za grijanje” – dizajn Zajednice br. 593959-0001

Pobijana odluka: odluka trećeg žalbenog vijeća OHIM-a od 10. listopada 2014. u predmetu R 1272/2013-3

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- ovaj predmet spoji s predmetom u kojemu je isti tužitelj podnio tužbu protiv odluke OHIM-a R 1272/2013-3, s obzirom na to da je u cijelosti istovjetna predmetnoj tužbi,
- poništi pobijanu odluku OHIM-a u dijelu u kojemu je dizajn Zajednice br. 593959-0001 proglašen ništavim zato što nema isti individualni karakter i, slijedom toga, proglasi valjanim takav dizajn, a da pritom ne vrati predmet po treći put Uredu,
- poništi pobijanu odluku OHIM-a u dijelu u kojemu je naloženo Antraxu IT s.r.l. snošenje troškova,
- naloži OHIM-u i Vasco Groupi BVBA da Antraxu IT s.r.l. solidarno naknade troškove, nagrade i pristojbe kao i druge zakonske obveze,
- naloži Vasco Groupi BVBA da Antraxu IT s.r.l. naknadi troškove, nagrade, uključujući one tehničke naravi, te pristojbe kao i druge zakonske obveze koje je snosio u postupku pred OHIM-om,
- proglasi da je članak 1.d Uredbe 216/96 suprotan članku 41. Povelje iz Nice.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 41. stavka 1. Povelje iz Nice-Strasbourg, a
- povreda članaka 6., 61., 62. i 63. Uredbe o dizajnu Zajednice.

Tužba podnesena 29. prosinca 2014. – Antrax It protiv OHIM-a – Vasco Group (radijatori za grijanje)

(Predmet T-829/14)

(2015/C 065/65)

Jezik na kojem je tužba podnesena: talijanski

Stranke

Tužitelj: Antrax It Srl (Resana, Italija) (zastupnik: L. Gazzola, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Vasco Group BVBA (Dilsen, Belgija)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Nositelj spornog dizajna: tužitelj

Sporni dizajn u pitanju: dizajn Zajednice za proizvode „modeli radijatora” – dizajn Zajednice br. 593959-0002

Pobijana odluka: odluka trećeg žalbenog vijeća OHIM-a od 10. listopada 2014. u predmetu R 1273/2013-3

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- ovaj predmet spoji s predmetom u kojemu je isti tužitelj podnio tužbu protiv odluke OHIM-a R 1272/2013-3, s obzirom na to da je u cijelosti istovjetna predmetnoj tužbi,
- poništi pobijanu odluku OHIM-a u dijelu u kojemu je dizajn Zajednice br. 593959-0002 proglašen ništavim zato što nema isti individualni karakter i, slijedom toga, proglasi valjanim takav dizajn, a da pritom ne vrati predmet po treći put Uredu,
- poništi pobijanu odluku OHIM-a u dijelu u kojemu je naloženo Antraxu IT s.r.l. snošenje troškova,
- naloži OHIM-u i Vasco Groupi BVBA da Antraxu IT s.r.l. solidarno naknade troškove, nagrade i pristojbe kao i druge zakonske obveze,
- naloži Vasco Groupi BVBA da Antraxu IT s.r.l. naknadi troškove, nagrade, uključujući one tehničke naravi, te pristojbe kao i druge zakonske obveze koje je snosio u postupku pred OHIM-om,
- proglasi da je članak 1.d Uredbe 216/96 suprotan članku 41. Povelje iz Nice.

Tužbeni razlog

- Tužbeni razlozi i glavni argumenti su istovjetni onima koji su istaknuti u predmetu T-828/14.

Tužba podnesena 22. prosinca 2014. – Alnapharm protiv OHIM-a – Novartis (Alrexil)

(Predmet T-839/14)

(2015/C 065/66)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Alnapharm GmbH & Co. KG (Hamburg, Njemačka) (zastupnik: H. Heldt, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Novartis AG (Basel, Švicarska)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave: druga stranka pred žalbenim vijećem

Sporni žig u pitanju: verbalni žig Zajednice „Alrexil” – prijava za registraciju br. 10 306 249

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 23. listopada 2014. u predmetu R 1723/2013-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku i vrati predmet žalbenom vijeću OHIM-a na ponovno odlučivanje;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 23. prosinca 2014. – International Gaming Projects protiv OHIM-a – British Sky Broadcasting Group (Sky BONUS)

(Predmet T-840/14)

(2015/C 065/67)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: International Gaming Projects Ltd (Valletta, Malta) (zastupnik: M.Garayalde Niño, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Ujedinjena Kraljevina)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Sporni žig u pitanju: figurativni žig Zajednice s verbalnim elementima „Sky BONUS” – prijava za registraciju br. 10 734 549

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 23. listopada 2014. u predmetu R 2040/2013-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- djelomično poništi pobijanu odluku i dopusti registraciju žiga Zajednice „Sky BONUS”;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b), članka 8. stavaka 4. i 5. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 22. prosinca 2014. – Airpressure Bodyforming protiv OHIM-a (Slim legs by airpressure bodyforming)

(Predmet T-842/14)

(2015/C 065/68)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Airpressure Bodyforming GmbH (Berchtesgaden, Njemačka) (zastupnik: S. Merz, odvjetnica)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Sporni žig u pitanju: verbalni žig Zajednice „Slim legs by airpressure bodyforming” – prijava br. 12 533 709

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća OHIM-a od 29. listopada 2014. u predmetu R 1570/2014-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 22. prosinca 2014. – GRE protiv OHIM-a (Mark 1)

(Predmet T-844/14)

(2015/C 065/69)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Njemačka) (zastupnici: I. Memmler i S. Schulz, odvjetnice)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Sporni žig u pitanju: verbalni žig Zajednice „Mark 1” – prijava br. 12 052 461

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 2. listopada 2014. u predmetu R 648/2014-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.
-

Tužba podnesena 29. prosinca 2014. – Spokey protiv OHIM-a – Leder Jaeger (SPOKEY)**(Predmet T-846/14)**

(2015/C 065/70)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: poljski***Stranke***Tužitelj:* Spokey sp. z o.o. (Katowice, Poljska) (zastupnik: B. Matusiewicz-Kulig, odvjetnica)*Tuženik:* Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Leder Jaeger GmbH (Siegen, Njemačka)**Podaci o postupku pred OHIM-om***Nositelj spornog žiga:* tužitelj*Sporni žig u pitanju:* figurativni žig Zajednice s verbalnim elementom „SPOKEY” – žig Zajednice br. 6 777 312*Postupak pred OHIM-om:* postupak proglašavanja žiga ništavim*Pobijana odluka:* odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 29. listopada 2014. u predmetu R 525/2014-4**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi pobijanu odluku;
- prema potrebi preinači pobijanu odluku u dijelu u kojem se odnosi na određene proizvode iz razreda 18;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b), članka 75. i članka 76. Uredbe br. 207/2009;
- povreda pravila 50. Uredbe Komisije br. 2868/95.

Tužba podnesena 2. siječnja 2015. – Ipatau protiv Vijeća**(Predmet T-2/15)**

(2015/C 065/71)

*Jezik postupka: francuski***Stranke***Tužitelj:* Vadzim Ipatau (Minsk, Bjelarus) (zastupnik: M. Michalaukas, odvjetnik)*Tuženik:* Vijeće Europske unije**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi Odluku Vijeća 2014/750/ZVSP od 30. listopada 2014. o izmjeni Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Bjelarusu, u dijelu koji se odnosi na tužitelja;

- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) br. 1159/2014 od 30. listopada 2014. o provedbi članka 8.a stavka 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja u odnosu na Bjelarus, u dijelu koji se odnosi na tužitelja;
- naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog tužbi tužitelj navodi četiri tužbena razloga u bitnome ista ili slična onima koji su izloženi u predmetu T-693/13, Mikhalčanka/Vijeće ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO 2014, C 93, str. 25.

Tužba podnesena 6. siječnja 2015. – K-Swiss protiv OHIM-a (Parallel stripes on a shoe)

(Predmet T-3/15)

(2015/C 065/72)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: K-Swiss, Inc. (Westlake Village, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: R. Niebel i M. Hecht, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Sporni žig u pitanju: međunarodna registracija figurativnog žiga u kojoj je naznačena Europska unija (prikaz pet usporednih pruga na strani sportske cipele) – međunarodna registracija br. 932 758

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 30. listopada 2014. u predmetu R 1093/2014-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) i članka 76. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 8. siječnja 2015. – Beiersdorf protiv OHIM-a (Q10)

(Predmet T-4/15)

(2015/C 065/73)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Beiersdorf AG (Hamburg, Njemačka) (zastupnici: A. Renck i J. Fuhrmann, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Sporni žig u pitanju: figurativni žig Zajednice s verbalnim elementom „Q10” – prijava br. 11 480 837

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 8. listopada 2014. u predmetu R 2050/2013-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži tuženiku snošenje troškova postupka, uključujući troškove tužitelja.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
 - povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe br. 207/2009;
 - povreda članka 32. stavka 2. Uredbe br. 207/2009.
-

SLUŽBENIČKI SUD

Tužba podnesena 22. prosinca 2014. – ZZ protiv Komisije

(Predmet F-140/14)

(2015/C 065/74)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnici: S. Rodrigues i A. Tymen, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Predmet i opis spora

Poništenje odluke Komisije kojom se odbija ponovna uspostava karijere tužiteljice razvrstavanjem u višu funkcijsku skupinu od 1. ožujka 2015. i zahtjev za popravlanje navodno pretrpljene materijalne i nematerijalne štete.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku tijela ovlaštenog za sklapanje ugovorâ o radu od 17. rujna 2014., koja je poslana dopisom od 18. rujna 2014., a koju je tužiteljica primila 19. rujna 2014.;
 - Naložiti popravlanje štete koju je pretrpjela tužiteljica, koja je primjenom načela *ex aequo et bono* procijenjena na 30 000 eura;
 - naložiti Komisiji snošenje troškova.
-

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR